

TRITATUTTO IN VETRO	IT
GLASS CHOPPER	EN
HACHOIR EN VERRE	FR
GLAS ZERKLEINERER	DE
PICADOR DE VIDRIO	ES
ΓΥΑΛΙΝΟΣ ΠΟΛΥΚΟΦΤΗΣ MULTI	GR
TOCĂTOR DIN STICLĂ	RO
MIXER SE SKLENENOU NADOBOU	CZ
GLAZEN HAKMOLEN	NL
STIKLA SMALCINĀTĀJS	LV
KLAASILOIKUR	EE
SECKALICA ZA STAKLO	RS
SEKLJALNIK IZ STEKLA	SL
ÜVEGTARTÁLYOS APRÍTÓ	HU
STIKLO SMULKINTUVAS	LT
СТЪКЛЕН ЧОПЪР	BG
SJECKALICA SA STAKLENOM POSUDOM	HR

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: beper.com



IT - MANUALE DI ISTRUZIONI (scansiona il QR CODE)

EN - USE INSTRUCTIONS (scan the QR CODE)

FR - MANUEL D'INSTRUCTIONS (scannez le QR CODE)

DE - BETRIEBSANLEITUNG (Scannen Sie den QR-CODE)

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES (escanea el CÓDIGO QR)

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ (σαρώστε το QR CODE)

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI (scanează CODUL QR)

CZ - POKYNY PRO BEZPEČNOST A POUŽITÍ (naskenujte QR KÓD)

NL - HANDLEIDING (scan de QR CODE)

LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (skenējiet QR KODU)

EE - KASUTUSJUHEND (skannige QR-KOOD)

RS - UPUTSTVO ZA UPOTREBU (скенирајте КР КОД)

SL - NAVODILA ZA UPORABO (skenirajte QR CODE)

HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (QR-KÓD beolvasása)

LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA (nuskaitykite QR KODĄ)

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА (сканирайте QR KODA)

HR - PRIRUČNIK ZA UPORABU (skenirajte QR KOD)

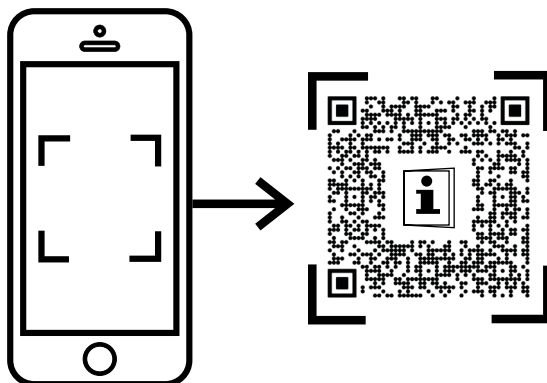


Fig.A



Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica.

Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età uguale o maggiore di 8 anni, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con limitata esperienza e conoscenza, a condizione che siano state loro fornite istruzioni complete circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i rischi connessi.

Avvertenze d'uso

Durante l'utilizzo posizionare l'apparecchio su un piano orizzontale. Non utilizzare l'apparecchio ininterrottamente per oltre 10 secondi. Aspettare almeno 3 secondi prima di rimetterlo in funzione.

Le lame all'interno dell'apparecchio sono molto affilate; prestare attenzione e maneggiare l'unità lame con cura.

Non toccare mai le parti in movimento.

Non lasciare mai l'apparecchio incustodito e senza sorveglianza mentre è in funzione. Non estrarre il prodotto lavorato dalla ciotola con le lame in movimento.

Non inserire mai liquidi in quantità eccessiva all'interno del tritatutto. Non immergere mai il corpo motore, la spina e il cavo elettrico in acqua o in altri liquidi. Per la loro pulizia usare un panno umido.

Gli alimenti caldi da tritare devono essere raffreddati e non devono superare i 60°C. Gli alimenti di grandi dimensioni devono essere tagliati in pezzetti da 2/3cm. Per evitare di danneggiare le lame, non tritare o macinare alimenti duri come cibi surgelati, ghiaccio, cereali, riso, spezie e caffè.

Descrizione prodotto Fig. A

1. Tasti di funzionamento (potenza I e II)
2. Coperchio
3. Unità lame
4. Accessorio emulsionatore/protezione lame
5. Perno di inserimento lame
6. Contenitore in vetro
7. Base antiscivolo
8. Corpo motore

Funzionamento del tritatutto

Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, lavare bene il contenitore, il coperchio, l'accessorio emulsionatore e l'unità lame, assicurandosi di risciacquarli e asciugarli accuratamente.

⚠ Attenzione: per rimuovere l'accessorio emulsionatore, esercitare una leggera pressione per separarlo e sfilarlo dall'unità lame; le lame sono molto taglienti, fare attenzione a non toccarle direttamente quando si sfilano dall'accessorio emulsionatore.

Posizionare il contenitore sulla base antiscivolo.

Inserire l'unità lame all'interno del contenitore in vetro, in modo che combaci con il perno di inserimento, all'interno del contenitore. Mettere gli alimenti da tritare nel contenitore, in una quantità tale da non superare il livello MAX evidenziato sul contenitore graduato.

Posizionare il coperchio sopra il contenitore e successivamente il corpo motore.

Inserire la spina nella presa di alimentazione.

Per far funzionare il tritatutto premere il tasto di funzionamento selezionando la potenza desiderata.

Non premere mai il tasto funzionamento consecutivamente per più di 10 secondi.

Per spegnere l'apparecchio rilasciare il tasto funzionamento.

Aspettare che le lame si siano fermate prima di sollevare il corpo motore e il coperchio.

Disinserire la spina dalla presa di corrente dopo l'uso.

⚠ Attenzione: Non tritare cibi duri come la noce moscata, il ghiaccio, etc, né cibi succosi, come i pomodori, le pere, le pesche; né ingredienti che devono essere macinati finemente come i chicchi di caffè o il frumento. Non inserire mai liquidi all'interno del tritatutto.

Uso dell'accessorio emulsionatore

È possibile utilizzare l'accessorio emulsionatore in combinazione con il gruppo lame per montare determinati alimenti. Estrarre il gruppo lame e agganciarlo all'accessorio emulsionatore. L'accessorio sarà correttamente inserito quando le lame si innestano in corrispondenza del rilievo inferiore, producendo un sonoro "click".

Posizionare il gruppo montato all'interno del contenitore nell'apposita sede e versare gli alimenti da montare, facendo attenzione a non superare il livello graduato MAX.

Premere il tasto di accensione selezionando la velocità desiderata.

Si consiglia di controllare ogni 10-15 secondi il processo in corso per verificare il risultato ottenuto.

Al termine, aspettare che il gruppo sia fermo prima di sollevare il corpo motore e il coperchio.

Ad operazione terminata, sfilare l'accessorio dal gruppo lame e lavare i componenti separatamente.

Pulizia

Si consiglia di pulire l'apparecchio subito dopo l'uso, seguendo le seguenti istruzioni. Scollegare la spina dalla presa. Smontare completamente le parti dal corpo motore. In particolare:

Rimuovere il coperchio sfilandolo verso l'alto.

Rimuovere l'unità lame e l'eventuale accessorio emulsionatore. Togliere il contenitore dalla base antiscivolo.

Le parti lavabili in acqua sono solamente il contenitore, il coperchio, l'unità lame, l'accessorio emulsionatore e la base antiscivolo. Non usare detersivi granulosi e panni abrasivi, perché potrebbero danneggiare l'apparecchio.

Il contenitore, il coperchio, l'unità lame, l'accessorio emulsionatore possono essere lavati in lavastoviglie.

È consigliabile utilizzare il programma della lavastoviglie alla minima temperatura disponibile.

Il corpo motore, il cavo e la spina devono essere puliti solamente con un panno umido.

Non immergere mai il corpo motore in acqua o in altri liquidi.

Accertarsi che l'apparecchio con tutte le sue parti siano asciutti prima del loro prossimo uso e prima di riporlo.

Dati tecnici

Potenza: 500W

Alimentazione: 220-240V~ 50/60Hz

In un'ottica di miglioramento continuo, Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: assistenza@beper.com

General warnings

Read the following instructions before using the appliance.

Before and during use of the appliance, some basic precautions must be followed.

After removing all packaging materials, check the integrity of the appliance. In case of any doubt do not use the appliance and contact professionally qualified personnel. Packaging materials (plastic bags, styrofoam, etc.) must always be kept out of the reach of children, as potential cause of risk.

Always make sure that the mains voltage equals to the voltage indicated on the technical data label and that the electrical system is compatible with the power of the appliance.

Never unplug the appliance from the socket by pulling the power cord.

Make sure the cable never gets in contact with hot or sharp surfaces.

Do not use the appliance if the power cord is damaged.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its Technical After Sales service or by a qualified person, in order to avoid any potential risk.

Only connect the appliance to an AC power outlet.

It is generally not advisable to use adapters, multiple sockets and/or cord extensions.

When their use is necessary only use adapter and cord extensions compliant with the applicable safety regulations.

This appliance must only be used for the operation for which it was expressly designed. Any other use is to be considered incorrect and thus dangerous, causing the expiration of warranty. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by incorrect, improper and unreasonable use.

To avoid dangerous overheating completely unwind the power cord and unplug the socket from the power outlet when the appliance is not in use. Before carrying out any cleaning or maintenance operation, unplug the socket from the power outlet.

Do not immerse the appliance in water or other liquids.

Keep the appliance away from heating sources (e.g. radiator).

This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, by persons that lack experience and knowledge of the appliance, unless they are closely watched or well instructed by a person responsible for their safety regarding the use of the appliance.

Children must not play with the appliance.

When the appliance must be disposed of, it is recommended to make it inoperative.

It is also recommended to render harmless those parts of the appliance likely to constitute a danger. This appliance must not be used by children. Children must not play with the appliance. Keep the appliance and its cable away from children under 8 years of age.

This appliance can be used by children of 8 years or older and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or by persons that lack experience and knowledge of the appliance, provided they have been given complete instructions concerning the safe use of the appliance and provided that they understand the related risks.

Some warnings

During use, place the appliance on a horizontal plane.

Do not use the appliance continuously for more than 10 seconds.

Wait at least 3 seconds before restarting.

The blades inside the appliance are very sharp; be careful and handle the blade unit with care.

Never touch moving parts.

Never leave the appliance unattended while it is in operation.

Do not remove the processed product from the bowl with the blades moving.

Never put too much liquid in the food processor

Never immerse the drive unit, plug and power cord in water or other liquids. Use a damp cloth to clean them.

The hot food to be minced must be cooled and not exceed 60°C.

Large food should be cut into pieces of 2/3cm.

To avoid damaging the blades, do not chop or grind hard foods such as frozen food, ice, cereals, rice, spices and coffee.

Description Fig. A

1. Operating keys (power I and II)
2. The lid
3. Blade unit
4. Accessory emulsifier/blade protection
5. Blade insertion pin
6. Glass container
7. Non-slip base
8. Drive unit

Operation of the chopper

Before using the appliance for the first time, thoroughly wash the container, lid, emulsifier attachment and blade unit, making sure to rinse and dry them thoroughly.

⚠ Warning: to remove the emulsifier attachment, press lightly to separate and unthread it from the blade unit; the blades are very sharp, be careful not to touch them directly when you unthread them from the emulsifier attachment.

Place the container on the non-slip base.

Insert the blades unit into the glass container, so that it matches the insertion pin inside the container.

Place the food to be minced in the container, in a quantity that does not exceed the MAX level marked on the graduated container.

Place the lid on top of the container and then the drive unit.

Plug into the power outlet.

To operate the chopper, press the operating button and select the desired power.

Never press the operating button consecutively for more than 10 seconds.

To switch off the appliance, release the operating button.

Wait for the blades to stop before lifting the powerplant and cover.

Disconnect the plug from the electrical outlet after use.

⚠ Warning: Do not chop hard foods such as nutmeg, ice, etc., nor juicy foods such as tomatoes, pears, peaches; nor ingredients that must be finely ground like coffee beans or wheat. Never insert liquids into the food processor.

Use of the emulsifier attachment

You can use the emulsifier attachment in combination with the blade assembly to assemble certain foods.

Remove the blade assembly and attach it to the emulsifier attachment. The accessory will be correctly inserted when the blades are inserted at the lower relief, producing a sound "click".

Place the assembled group inside the container in the appropriate seat and pour the food to be assembled, taking care not to exceed the graduated level MAX.

Press the power button while selecting the desired speed.

It is advisable to check the current process every 10-15 seconds in order to verify the result obtained.

At the end, wait until the assembly is stationary before lifting the engine body and cover.

When finished, remove the accessory from the blade assembly and wash the components separately.

Cleaning

It is recommended to clean the appliance immediately after use, following the instructions below.

Disconnect the plug from the socket. Completely remove the parts from the engine body. In particular:

Remove the lid by sliding it upwards.

Remove the blade unit and any emulsifier accessory.

Remove the container from its non-slip base.

Water-washable parts are only the container, lid, blade unit, emulsifier attachment and non-slip base. Do not use granular detergents and abrasive cloths, as they may damage the appliance.

The container, lid, blade unit, emulsifier attachment can be washed in a dishwasher.

It is advisable to use the dishwasher program at the lowest available temperature.

The engine body, cable and plug should only be cleaned with a damp cloth.

Never immerse the engine body in water or other liquids.

Make sure that the appliance with all its parts is dry before next use and before storage.

Technical data

Power: 500W

Power supply: 220-240V~ 50/60Hz

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Avertissements généraux

Lisez les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil.

Avant et pendant l'utilisation de l'appareil, quelques précautions de base doivent être respectées.

Après avoir retiré tous les matériaux d'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un personnel professionnellement qualifié. Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, styromousse, etc.) doivent toujours être tenus hors de la portée des enfants, en tant que cause potentielle de risque.

Assurez-vous toujours que la tension du secteur est égale à la tension indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le système électrique est compatible avec la puissance de l'appareil. Ne débranchez jamais l'appareil de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Assurez-vous que le câble n'entre jamais en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son Service Après Vente Technique ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque potentiel.

Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur.

Il est généralement déconseillé d'utiliser des adaptateurs, des multiprises et/ou des rallonges de cordon.

Lorsque leur utilisation est nécessaire, n'utilisez que des adaptateurs et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'opération pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme incorrecte et donc dangereuse, entraînant l'expiration de la garantie. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage causé par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter une surchauffe dangereuse, déroulez complètement le cordon d'alimentation et débranchez la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez la prise de la prise de courant.

Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Éloignez l'appareil des sources de chaleur (par ex. radiateur). Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, par des personnes manquant d'expérience et de connaissance de l'appareil, à moins qu'elles ne soient étroitement surveillées ou bien instruites par une personne responsable de leur sécurité concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Lorsque l'appareil doit être éliminé, il est recommandé de le rendre inopérant.

Il est également recommandé de rendre inoffensives les parties de l'appareil susceptibles de constituer un danger.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou par des personnes qui manquent d'expérience et de connaissance de l'appareil, à condition qu'elles aient reçu des instructions complètes concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et à condition qu'ils comprennent les risques associés.

Mises en garde d'utilisation

Pendant l'utilisation, placez l'appareil sur un plan horizontal.

N'utilisez pas l'appareil en continu pendant plus de 10 secondes.

Attendez au moins 3 secondes avant de redémarrer.

Les lames à l'intérieur de l'appareil sont très tranchantes ; soyez prudent et manipulez l'ensemble des lames avec précaution.

Ne touchez jamais les pièces mobiles.

Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.

Ne retirez pas le produit transformé du bol avec les lames en mouvement.

Ne mettez jamais trop de liquide dans le robot culinaire

Ne jamais immerger le lecteur, la fiche et le cordon d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide. Utiliser un chiffon humide pour les nettoyer.

Les aliments chauds à hacher doivent être refroidis et ne pas dépasser 60°C.

Les gros aliments doivent être coupés en morceaux de 2/3 cm.
Pour éviter d'endommager les lames, ne hachez pas et ne broyez pas d'aliments durs tels que des aliments surgelés, de la glace, des céréales, du riz, des épices et du café.

Description du produit Fig. A

1. Touches de fonctionnement (alimentation I et II)
2. Le couvercle
3. Unité de lame
4. Accessoire émulsifiant/protection de la lame
5. Goupille d'insertion de lame
6. Récipient en verre
7. Base antidérapante
8. Unité d'entraînement

Fonctionnement du hachoir

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez soigneusement le récipient, le couvercle, l'accessoire émulsifiant et le bloc lames, en veillant à les rincer et à les sécher soigneusement.

⚠ Attention : pour retirer l'accessoire émulsifiant, appuyez légèrement pour le séparer et le dévisser du bloc lames ; les lames sont très tranchantes, veillez à ne pas les toucher directement lorsque vous les dévissez de l'accessoire émulsifiant.

Placez le récipient sur la base antidérapante.

Insérez l'unité de lames dans le récipient en verre, de manière à ce qu'elle corresponde à la broche d'insertion à l'intérieur du récipient.

Placez les aliments à hacher dans le récipient, dans une quantité qui ne dépasse pas le niveau MAX marqué sur le récipient gradué.

Placez le couvercle sur le dessus du récipient, puis sur l'unité d'entraînement.

Branchez-le sur la prise de courant.

Pour faire fonctionner le hachoir, appuyez sur le bouton de commande et sélectionnez la puissance souhaitée.

N'appuyez jamais sur le bouton de commande pendant plus de 10 secondes consécutives.

Pour éteindre l'appareil, relâchez le bouton de fonctionnement.

Attendez que les lames s'arrêtent avant de soulever le groupe motopropulseur et le couvercle.

Débranchez la fiche de la prise électrique après utilisation.

⚠ Attention : Ne hachez pas les aliments durs comme la muscade, la glace, etc., ni les aliments juteux comme les tomates, les poires, les pêches ; ni les ingrédients qui doivent être finement moulus comme les grains de café ou le blé. N'introduisez jamais de liquide dans le robot.

Utilisation de l'accessoire émulsifiant

Vous pouvez utiliser l'accessoire émulsifiant en combinaison avec l'ensemble de lames pour assembler certains aliments.

Retirez l'ensemble lames et fixez-le à l'émulseur. L'accessoire sera correctement inséré lorsque les lames seront insérées au niveau du creux inférieur, ce qui produira un « clic ».

Placez le groupe assemblé à l'intérieur du récipient dans le siège approprié et versez les aliments à assembler en veillant à ne pas dépasser le niveau gradué MAX.

Appuyez sur le bouton d'alimentation tout en sélectionnant la vitesse souhaitée.

Il est conseillé de vérifier le processus en cours toutes les 10 à 15 secondes afin de vérifier le résultat obtenu.

A la fin, attendez que l'ensemble soit immobile avant de soulever le corps du moteur et le couvercle.

Une fois terminé, retirez l'accessoire de l'ensemble de lames et lavez les composants séparément.

Nettoyage

Il est recommandé de nettoyer l'appareil immédiatement après utilisation, en suivant les instructions ci-dessous.

Débranchez la fiche de la prise.

Démonter complètement les pièces du corps du moteur. Notamment :

Retirez le couvercle en le faisant glisser vers le haut.

Retirez le bloc lames et tout accessoire émulsifiant.

Retirez le récipient de son support antidérapant.

Les pièces lavables à l'eau sont uniquement le récipient, le couvercle, le bloc-lames, l'accessoire émulsionneur et la base antidérapante. N'utilisez pas de détergents granuleux ni de chiffons abrasifs, car ils pourraient endommager l'appareil.

Le récipient, le couvercle, le bloc de lames et l'accessoire émulsifiant peuvent être lavés au lave-vaisselle.

Il est conseillé d'utiliser le programme lave-vaisselle à la température la plus basse disponible.

Le corps du moteur, le câble et la prise doivent être nettoyés uniquement avec un chiffon humide.

Ne jamais immerger le corps du moteur dans l'eau ou d'autres liquides.

Assurez-vous que l'appareil et toutes ses pièces sont secs avant la prochaine utilisation et avant le stockage.

Données techniques

Puissance : 500 W

Alimentation : 220-240 V~ 50/60 Hz

Dans un souci d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadéquation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper.

Écrivez un e-mail au assistenza@beper.com pour connaître le centre service agréé Beper le plus proche de chez vous.

Allgemeine Warnungen

Lesen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden.

Vor und während der Verwendung des Geräts sollten einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.

Überprüfen Sie nach dem Entfernen aller Verpackungsmaterialien die Unversehrtheit des Geräts. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Styropor etc.) sind als potentielle Gefahrenquelle stets außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.

Stellen Sie immer sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Etikett mit den technischen Daten angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die elektrische Anlage mit der Leistung des Geräts kompatibel ist. Trennen Sie das Gerät niemals von der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen. Achten Sie darauf, dass das Kabel niemals mit heißen oder scharfen Oberflächen in Berührung kommt. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem technischen Kundendienst oder von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um jegliches Risiko zu vermeiden. Schließen Sie das Gerät nur an eine Netzsteckdose an. Es wird im Allgemeinen nicht empfohlen, Adapter, Steckdosenleisten und/oder Verlängerungskabel zu verwenden.

Wenn ihre Verwendung erforderlich ist, verwenden Sie nur Adapter und Verlängerungskabel, die den aktuellen Sicherheitsstandards entsprechen. Dieses Gerät darf nur für den Betrieb verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jede andere Verwendung ist als nicht bestimmungsgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falschen, unsachgemäßen und unvernünftigen Gebrauch entstehen.

Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht verwendet wird.

Ziehen Sie vor der Durchführung von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten den Stecker aus der Steckdose.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Halten Sie das Gerät von Wärmequellen (z. B. Heizkörper) fern. Dieses Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in Bezug auf die Verwendung des Geräts genau beaufsichtigt oder angewiesen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn das Gerät entsorgt werden muss, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen.

Es wird auch empfohlen, die Geräteteile, die eine Gefahr darstellen könnten, unschädlich zu machen.

Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung und Wissen über das Gerät verwendet werden, sofern sie eine vollständige Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sofern sie die damit verbundenen Risiken verstehen.

Warnhinweise zur Anwendung

Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs auf eine waagerechte Ebene. Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 10 Sekunden am Stück. Warten Sie vor dem Neustart mindestens 3 Sekunden.

Die Klingen im Inneren des Geräts sind sehr scharf. Seien Sie vorsichtig und gehen Sie vorsichtig mit der Klingeneinheit um.

Berühren Sie niemals bewegliche Teile.

Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.

Nehmen Sie das verarbeitete Produkt nicht aus der Schüssel, während sich die Klingen drehen.

Geben Sie nie zu viel Flüssigkeit in die Küchenmaschine

Tauchen Sie Antriebseinheit, Stecker und Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie diese mit einem feuchten Tuch. Das heiße Hackgut muss gekühlt werden und darf 60°C nicht überschreiten.

Große Lebensmittel sollten in 2/3 cm große Stücke geschnitten werden. Um eine Beschädigung der Klingen zu vermeiden, hacken oder mahlen Sie keine harten Lebensmittel wie Tiefkühlkost, Eis, Getreide, Reis, Gewürze und Kaffee.

Produktbeschreibung Abb. A

1. Bedientasten (Power I und II)
2. Der Deckel
3. Messereinheit
4. Zubehör Emulgator/Klingenschutz
5. Klingeneinführstift
6. Glasbehälter
7. Rutschfeste Unterseite
8. Antriebseinheit

Bedienung des Häckslers

Vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts Behälter, Deckel, Emulgieraufsatz und Messereinheit gründlich waschen und unbedingt nachspülen und trocknen.

⚠ Achtung: Um den Emulgatoraufsatz zu entfernen, drücken Sie leicht darauf, um ihn von der Klingeneinheit zu trennen und abzuschrauben. Die Klingen sind sehr scharf. Achten Sie darauf, sie nicht direkt zu berühren, wenn Sie sie vom Emulgatoraufsatz abschrauben.

Stellen Sie den Behälter auf die rutschfeste Unterlage.

Setzen Sie die Klingeneinheit so in den Glasbehälter ein, dass sie mit dem Einsteckstift im Behälter übereinstimmt. Geben Sie die zu zerkleinernden Lebensmittel in einer Menge in den Behälter, die die auf dem Messbehälter markierte MAX-Markierung nicht überschreitet.

Setzen Sie den Deckel auf den Behälter und dann auf die Antriebseinheit.

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

Um den Zerkleinerer zu bedienen, drücken Sie die Bedientaste und wählen Sie die gewünschte Leistung.

Drücken Sie die Bedientaste nie länger als 10 Sekunden hintereinander.

Um das Gerät auszuschalten, lassen Sie die Bedientaste los.

Warten Sie, bis die Klingen zum Stillstand kommen, bevor Sie das Triebwerk und die Abdeckung anheben.

Ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker aus der Steckdose.

⚠ Achtung: Keine harten Lebensmittel wie Muskatnuss, Eis usw. sowie saftige Lebensmittel wie Tomaten, Birnen, Pfirsiche und Zutaten, die fein gemahlen werden müssen, wie Kaffeebohnen oder Weizen, zerkleinern. Geben Sie niemals Flüssigkeiten in die Küchenmaschine.

Verwendung des Emulgator-Aufsatzes

Sie können den Emulgieraufsatz in Kombination mit der Messereinheit zum Verarbeiten bestimmter Lebensmittel verwenden.

Entfernen Sie die Klingeneinheit und befestigen Sie sie am Emulgieraufsatz. Das Zubehör ist richtig eingesetzt, wenn die Klingen an der unteren Aussparung einrasten und ein Klickgeräusch erzeugen.

Platzieren Sie die zusammengestellte Gruppe im Behälter an der entsprechenden Stelle und gießen Sie die zuzubereitenden Lebensmittel hinein. Achten Sie dabei darauf, dass die Markierung MAX nicht überschritten wird.

Drücken Sie die Einschalttaste, während Sie die gewünschte Geschwindigkeit auswählen.

Es empfiehlt sich, den laufenden Vorgang alle 10-15 Sekunden zu überprüfen, um das erzielte Ergebnis zu verifizieren. Warten Sie am Ende, bis die Baugruppe zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie den Motorkörper und die Abdeckung anheben.

Wenn Sie fertig sind, entfernen Sie das Zubehör von der Klingenbaugruppe und waschen Sie die Komponenten separat.

Reinigung

Es wird empfohlen, das Gerät unmittelbar nach dem Gebrauch gemäß den folgenden Anweisungen zu reinigen.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Entfernen Sie die Teile vollständig vom Motorgehäuse. Insbesondere:

Entfernen Sie den Deckel, indem Sie ihn nach oben schieben.

Entfernen Sie die Klingeneinheit und alle Emulgatorzubehörteile.

Nehmen Sie den Behälter von seinem rutschfesten Boden.

Mit Wasser abwaschbare Teile sind nur Behälter, Deckel, Messereinheit, Emulgieraufsatz und rutschfeste Unterlage. Verwenden Sie keine körnigen Reinigungsmittel und Scheuertücher, da diese das Gerät beschädigen können.

Behälter, Deckel, Messereinheit und Emulgatoraufsatz sind spülmaschinenfest.

Es empfiehlt sich, das Geschirrspülprogramm bei der niedrigsten verfügbaren Temperatur zu verwenden.

Motorgehäuse, Kabel und Stecker dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Tauchen Sie den Motorkörper niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit allen Teilen vor dem nächsten Gebrauch und vor der Lagerung trocken ist.

Technische Daten

Leistung: 500W

Stromversorgung: 220-240 V ~ 50/60 Hz

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall)) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail assistenza@beper.com die ihren händler nennen wird

Advertencias generales

Lea las siguientes instrucciones antes de usar el dispositivo.

Antes y durante el uso del dispositivo, se deben observar algunas precauciones básicas.

Después de retirar todos los materiales de embalaje, verifique la integridad del dispositivo. En caso de duda, no utilice el dispositivo y póngase en contacto con personal profesionalmente cualificado. Los materiales de embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) deben mantenerse siempre fuera del alcance de los niños, ya que son una posible causa de riesgo.

Asegúrese siempre de que el voltaje de la red sea igual al voltaje indicado en la etiqueta de datos técnicos y que el sistema eléctrico sea compatible con la potencia del aparato.

Nunca desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando del cable de alimentación.

Asegúrese de que el cable nunca entre en contacto con superficies calientes o afiladas.

No utilice el dispositivo si el cable de alimentación está dañado.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por su Servicio Técnico de Asistencia Técnica o por una persona cualificada, para evitar cualquier riesgo potencial.

Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente.

Por lo general, no se recomienda el uso de adaptadores, regletas y/o cables de extensión.

Cuando sea necesario su uso, utilice únicamente adaptadores y alargaderas que cumplan con las normas de seguridad vigentes.

Este dispositivo sólo debe utilizarse para la operación para la que fue expresamente diseñado. Cualquier otro uso se considerará impropio y, por lo tanto, peligroso, con la consiguiente caducidad de la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto, impropio e irrazonable.

Para evitar un sobrecalentamiento peligroso, desenrolle completamente el cable de alimentación y desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso.

Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos.

Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores).

Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, por personas que carezcan de experiencia y conocimiento del dispositivo, a menos que estén supervisadas de cerca o sean instruidas por una persona responsable de su seguridad con respecto al uso del dispositivo. Los niños no deben jugar con el dispositivo.

Cuando se deba desechar el dispositivo, se recomienda dejarlo inoperativo.

También se recomienda hacer inofensivas las partes del aparato que puedan constituir un peligro.

Este dispositivo no debe ser utilizado por niños. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o por personas que carecen de experiencia y conocimiento del dispositivo, siempre que hayan recibido instrucciones completas sobre el uso seguro del dispositivo. y siempre que entiendan los riesgos asociados.

Advertencias de uso

Durante su uso, coloque el aparato en un plano horizontal.

No utilice el aparato continuamente durante más de 10 segundos.

Espere al menos 3 segundos antes de reiniciar.

Las cuchillas del interior del aparato son muy afiladas; tenga cuidado y manipule la unidad de cuchillas con cuidado.

Nunca toque las partes móviles.

Nunca deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.

No retire el producto procesado del recipiente con las cuchillas en movimiento.

Nunca ponga demasiado líquido en el procesador de alimentos.

Nunca sumerja la unidad, el enchufe ni el cable de alimentación en agua ni en ningún otro líquido. Utilice un paño húmedo para limpiarlos.

Los alimentos calientes a picar deben enfriarse y no superar los 60°C.

Los alimentos grandes deben cortarse en trozos de 2/3cm.

Para evitar dañar las cuchillas, no pique ni muele alimentos duros como alimentos congelados, hielo, cereales, arroz, especias y café.

Descripción del producto Fig. A

1. Teclas de operación (encendido I y II)
2. La tapa
3. Unidad de cuchillas
4. Accesorio emulsionador/protección de cuchillas
5. Pasador de inserción de la cuchilla
6. Recipiente de vidrio
7. Base antideslizante
8. Unidad de accionamiento

Funcionamiento de la picadora

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave bien el recipiente, la tapa, el accesorio emulsionador y la unidad de cuchillas, asegurándose de enjuagarlos y secarlos completamente.

⚠ Advertencia: para retirar el accesorio emulsionador, presione ligeramente para separarlo y desenroscarlo de la unidad de cuchillas; las cuchillas son muy afiladas, tenga cuidado de no tocarlas directamente cuando las desenrosque del accesorio emulsionador.

Coloque el recipiente sobre la base antideslizante.

Inserte la unidad de cuchillas en el recipiente de vidrio, de manera que coincida con el pasador de inserción dentro del recipiente.

Coloque en el recipiente el alimento a picar, en cantidad que no supere el nivel MAX marcado en el recipiente graduado.

Coloque la tapa encima del contenedor y luego la unidad de accionamiento.

Conéctelo a la toma de corriente.

Para operar la picadora, presione el botón de funcionamiento y seleccione la potencia deseada.

Nunca presione el botón de operación consecutivamente durante más de 10 segundos.

Para apagar el aparato, suelte el botón de funcionamiento.

Espere hasta que las cuchillas se detengan antes de levantar el motor y la cubierta.

Desconecte el enchufe de la toma eléctrica después de usarlo.

⚠ Advertencia: No pique alimentos duros como nuez moscada, hielo, etc., ni jugosos como tomates, peras o melocotones; ni ingredientes que deban molerse finamente, como granos de café o trigo. Nunca introduzca líquidos en el procesador de alimentos.

Uso del accesorio emulsionador

Puedes utilizar el accesorio emulsionador en combinación con el conjunto de cuchillas para ensamblar ciertos alimentos.

Retire el conjunto de cuchillas y fíjelo al accesorio emulsionador. El accesorio estará correctamente insertado cuando las cuchillas se inserten en el rebaje inferior, oyendo un clic.

Coloque el grupo ensamblado dentro del contenedor en el asiento correspondiente y vierta el alimento a ensamblar, teniendo cuidado de no sobrepasar el nivel graduado MAX.

Presione el botón de encendido mientras selecciona la velocidad deseada.

Es aconsejable comprobar el proceso actual cada 10-15 segundos para verificar el resultado obtenido.

Finalmente, espere hasta que el conjunto esté detenido antes de levantar el cuerpo del motor y la cubierta.

Cuando termine, retire el accesorio del conjunto de cuchillas y lave los componentes por separado.

Limpieza

Se recomienda limpiar el aparato inmediatamente después de su uso, siguiendo las instrucciones a continuación. Desconecte el enchufe de la toma.

Retire completamente las piezas del cuerpo del motor. En particular:

Retire la tapa deslizándola hacia arriba.

Retire la unidad de cuchillas y cualquier accesorio emulsionador.

Retire el recipiente de su base antideslizante.

Las piezas lavables con agua son únicamente el recipiente, la tapa, la unidad de cuchillas, el accesorio emulsionador y la base antideslizante. No utilice detergentes granulados ni paños abrasivos, ya que podrían dañar el aparato. El recipiente, la tapa, la unidad de cuchillas y el accesorio emulsionador se pueden lavar en el lavavajillas. Es aconsejable utilizar el programa del lavavajillas a la temperatura más baja disponible.

El cuerpo del motor, el cable y el enchufe sólo deben limpiarse con un paño húmedo.

Nunca sumerja el cuerpo del motor en agua u otros líquidos.

Asegúrese de que el aparato con todas sus piezas esté seco antes del próximo uso y antes de guardarlo.

Datos técnicos

Potencia: 500W

Alimentación: 220-240 V~ 50/60 Hz

Con el objetivo de mejorar constantemente, Beper se reserva el derecho de aportar cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respeta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Γενικές προειδοποιήσεις

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Πριν και κατά τη χρήση της συσκευής, πρέπει να τηρούνται ορισμένες βασικές προφυλάξεις.

Αφού αφαιρέσετε όλα τα υλικά συσκευασίας, ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευής. Σε περίπτωση αμφιβολίας μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό. Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ κ.λπ.) πρέπει πάντα να φυλάσσονται μακριά από παιδιά, ως πιθανή αιτία κινδύνου.

Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου είναι ίση με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα τεχνικών δεδομένων και ότι το ηλεκτρικό σύστημα είναι συμβατό με την ισχύ της συσκευής.

Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο ρεύματος.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έρχεται ποτέ σε επαφή με ζεστές ή αιχμηρές επιφάνειες.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από το Τεχνικό σέρβις μετά την πώληση ή από εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.

Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος.

Γενικά δεν συνιστάται η χρήση προσαρμογέων, πολλαπλών υποδοχών ή/και προεκτάσεων καλωδίου.

Όταν η χρήση τους είναι απαραίτητη, χρησιμοποιείτε μόνο προσαρμογείς και προεκτάσεις καλωδίου σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη λειτουργία για την οποία έχει σχεδιαστεί ρητά. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται εσφαλμένη και επομένως επικίνδυνη, προκαλώντας τη λήξη της εγγύησης. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από εσφαλμένη, ακατάλληλη και παράλογη χρήση.

Για να αποφύγετε την επικίνδυνη υπερθέρμανση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο ρεύματος και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται.

Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θέρμανσης (π.χ. καλοριφέρ). Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, εκτός εάν παρακολουθούνται στενά ή καθοδηγούνται προσεκτικά από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Όταν η συσκευή πρέπει να απορριφθεί, συνιστάται να την θέσετε εκτός λειτουργίας.

Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή εκείνα τα μέρη της συσκευής που ενδέχεται να αποτελούν κίνδυνο. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, υπό την προϋπόθεση ότι τους έχουν δοθεί πλήρεις οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και υπό την προϋπόθεση ότι κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους

Προειδοποιήσεις για τη χρήση

Κατά τη χρήση, τοποθετήστε τη συσκευή σε οριζόντιο επίπεδο.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή συνεχόμενα για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα.

Περιμένετε τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα πριν από την επανεκκίνηση. Οι λεπίδες στο εσωτερικό της συσκευής είναι πολύ αιχμηρές. Να είστε προσεκτικοί και να χειρίζεστε τη μονάδα λεπίδων με προσοχή.

Μην αγγίζετε ποτέ τα κινούμενα μέρη.

Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.

Μην αφαιρείτε το επεξεργασμένο προϊόν από το μπολ με τις λεπίδες σε κίνηση.

Ποτέ μην βάζετε πολύ υγρό στον επεξεργαστή τροφίμων
Μην βυθίζετε ποτέ τη μονάδα κίνησης, το φιν και το καλώδιο
τροφοδοσίας σε νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί
για να τα καθαρίσετε.

Το ζεστό φαγητό που πρόκειται να αλεστεί πρέπει να κρυώσει και να
μην υπερβαίνει τους 60°C.

Τα μεγάλα τρόφιμα πρέπει να κόβονται σε κομμάτια των 2/3 εκ.
Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στις λεπίδες, μην κόβετε
ή αλέθετε σκληρά τρόφιμα όπως κατεψυγμένα τρόφιμα, πάγο,
δημητριακά, ρύζι, μπαχαρικά και καφέ.

Περιγραφή προϊόντος Σχήμα Α

1. Πλήκτρα χειρισμού (power I και II)
2. Το καπάκι
3. Μονάδα λεπίδων
4. Αξεσουάρ γαλακτωματοποιητή/προστασίας λεπίδων
5. Πείρος εισαγωγής λεπίδας
6. Γυάλινο δοχείο
7. Αντιολισθητική βάση
8. Μονάδα κίνησης

Λειτουργία του ελικοπτερου

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πλύνετε καλά το δοχείο, το καπάκι, το εξάρτημα
γαλακτωματοποιητή και τη μονάδα λεπίδων, φροντίζοντας να τα ξεπλύνετε και να τα στεγνώσετε καλά.

⚠ Προειδοποίηση: Για να αφαιρέσετε το εξάρτημα γαλακτωματοποιητή, πιέστε ελαφρά για να το
αποσυνδέσετε και να το ξεβιδώσετε από τη μονάδα λεπίδων. Οι λεπίδες είναι πολύ αιχμηρές,
προσέξτε να μην τις αγγίξετε απευθείας όταν τις ξεβιδώνετε από το εξάρτημα γαλακτωματοποιητή.

Τοποθετήστε το δοχείο στην αντιολισθητική βάση.

Τοποθετήστε τη μονάδα λεπίδων στο γυάλινο δοχείο, έτσι ώστε να ταιριάζει με τον πείρο εισαγωγής στο
εσωτερικό του δοχείου.

Τοποθετήστε το φαγητό που θα ψιλοκόψετε στο δοχείο, σε ποσότητα που δεν υπερβαίνει τη στάθμη MAX που
αναγράφεται στο διαβαθμισμένο δοχείο.

Τοποθετήστε το καπάκι πάνω από το δοχείο και στη συνέχεια τη μονάδα κίνησης.

Συνδέστε το στην πρίζα.

Για να λειτουργήσετε τον κόφτη, πατήστε το κουμπί λειτουργίας και επιλέξτε την επιθυμητή ισχύ.

Μην πατάτε ποτέ το κουμπί λειτουργίας συνεχόμενα για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα.

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, αφήστε το κουμπί λειτουργίας.

Περιμένετε να σταματήσουν οι λεπίδες πριν σηκώσετε τον κινητήρα και το κάλυμμα.

Αποσυνδέστε το φιν από την ηλεκτρική πρίζα μετά τη χρήση.

⚠ Προειδοποίηση: Μην ψιλοκόβετε σκληρά τρόφιμα όπως μοσχοκάρυδο, πάγο κ.λπ., ούτε ζουμερά
τρόφιμα όπως ντομάτες, αχλάδια, ροδάκινα, ούτε υλικά που πρέπει να αλεστούν λεπτά, όπως
κόκκους καφέ ή σιτάρι. Ποτέ μην βάζετε υγρά στον επεξεργαστή τροφίμων.

Χρήση του εξαρτήματος γαλακτωματοποιητή

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το εξάρτημα γαλακτωματοποιητή σε συνδυασμό με το συγκρότημα λεπίδων για
να συναρμολογήσετε ορισμένα τρόφιμα.

Αφαιρέστε το συγκρότημα λεπίδων και συνδέστε το στο εξάρτημα γαλακτωματοποιητή. Το εξάρτημα θα
τοποθετηθεί σωστά όταν οι λεπίδες τοποθετηθούν στο κάτω ανάγλυφο, παράγοντας έναν ήχο “κλικ”.

Τοποθετήστε τη συναρμολογημένη ομάδα μέσα στο δοχείο στην κατάλληλη θέση και ρίξτε το φαγητό που θα
συναρμολογηθεί, προσέχοντας να μην υπερβείτε τη διαβαθμισμένη στάθμη MAX.

Πατήστε το κουμπί λειτουργίας ενώ επιλέγετε την επιθυμητή ταχύτητα.

Συνιστάται να ελέγχετε την τρέχουσα διαδικασία κάθε 10-15 δευτερόλεπτα για να επαληθεύσετε το αποτέλεσμα που έχετε λάβει.

Στο τέλος, περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθεί το συγκρότημα πριν σηκώσετε το αμάξωμα του κινητήρα και το κάλυμμα.

Όταν τελειώσετε, αφαιρέστε το εξάρτημα από το συγκρότημα λεπίδων και πλύνετε τα εξαρτήματα ξεχωριστά.

Καθάρισμα

Συνιστάται να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση, ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες.

Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

Αφαιρέστε πλήρως τα εξαρτήματα από το αμάξωμα του κινητήρα. Συγκεκριμένα:

Αφαιρέστε το καπάκι σύροντάς το προς τα πάνω.

Αφαιρέστε τη μονάδα λεπίδων και οποιοδήποτε εξάρτημα γαλακτωματοποιητή.

Αφαιρέστε το δοχείο από την αντλιοσθμητική του βάση.

Τα μέρη που πλένονται με νερό είναι μόνο το δοχείο, το καπάκι, η μονάδα λεπίδων, το εξάρτημα γαλακτωματοποιητή και η αντλιοσθμητική βάση. Μην χρησιμοποιείτε κοκκώδη απορρυπαντικά και λειαντικά πανιά, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.

Το δοχείο, το καπάκι, η μονάδα λεπίδων και το εξάρτημα γαλακτωματοποιητή μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων.

Συνιστάται να χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα πλυντηρίου πιάτων στη χαμηλότερη διαθέσιμη θερμοκρασία.

Το αμάξωμα του κινητήρα, το καλώδιο και το φις πρέπει να καθαρίζονται μόνο με ένα υγρό πανί.

Ποτέ μην βυθίζετε το σώμα του κινητήρα σε νερό ή άλλα υγρά.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή με όλα τα εξαρτήματά της είναι στεγνή πριν από την επόμενη χρήση και πριν από την αποθήκευση.

Τεχνικά δεδομένα

Ισχύς: 500W

Τροφοδοσία: 220-240V~ 50/60Hz

Για οποιοσδήποτε λόγους βελτίωσης, η Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία ειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλευουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
2. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
3. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εντοπισθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της Beper στο e-mail **assistenza@beper.com**

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της Beper της χώρας σας.

Avertizări generale

Citiți următoarele instrucțiuni înainte de utilizarea aparatului.

Înainte și în timpul utilizării aparatului, trebuie respectate unele măsuri de precauții de bază.

După îndepărtarea tuturor materialelor de ambalare, verificați integritatea aparatului. În caz de îndoială, nu utilizați aparatul și contactați personal calificat profesional. Materialele de ambalare (pungi de plastic, spumă de polistiren, etc.) trebuie ținute întotdeauna în afara ariei de acces al copiilor, ca potențială cauză de risc. Asigurați-vă întotdeauna că tensiunea rețelei este egală cu tensiunea indicată pe eticheta cu date tehnice și că sistemul electric este compatibil cu puterea aparatului.

Nu deconectați niciodată aparatul de la priză trăgând de cablul de alimentare.

Asigurați-vă că niciodată cablul nu intră în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare este deteriorat.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător ori de serviciul său tehnic post-vânzare ori de o persoană calificată, pentru a evita orice risc potențial.

Conectați aparatul numai la o priză cu curent alternativ.

În general nu este recomandată utilizarea adaptoarelor, prizelor multiple și/sau prelungitoarelor.

Când utilizarea lor este necesară folosiți adaptoare și prelungitoare conforme cu reglementările de siguranță aplicabile.

Acest aparat trebuie utilizat numai pentru operațiunea pentru care a fost conceput în mod expres. Orice alt tip de utilizare se consideră a fi incorectă și deci periculoasă, cauzând pierderea garanției. Producătorul nu poate fi făcut responsabil pentru daunele cauzate de o utilizare incorectă, improprie și nerezonabilă.

Pentru a evita supraîncălzirea periculoasă derulați complet cablul de alimentare și deconectați ștecherul de la priză când aparatul nu este utilizat.

Înainte de a efectua orice operațiune de curățare ori întreținere, deconectați ștecherul de la priză.

Nu cufundați aparatul în apă sau alte lichide.

Țineți aparatul departe de surse de căldură (de ex. calorifer).

Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe despre aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheate îndeaproape sau bine instruite de către o persoană responsabilă de siguranța lor în ceea ce privește utilizarea aparatului.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Atunci când aparatul trebuie aruncat, se recomandă ca acesta să fie nefuncțional.

De asemenea, se recomandă să faceți inofensive acele părți ale aparatului care pot constitui un pericol.

Acest aparat nu trebuie folosit de copii. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de copii cu vârsta sub 8 ani.

Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani sau mai mult și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de către persoane care nu au experiență și cunoștințe despre aparat, cu condiția să li se ofere instrucțiuni complete privind utilizarea în siguranță a aparatului și cu condiția să înțeleagă riscurile aferente.

Avertismente de utilizare

În timpul utilizării, așezați aparatul pe un plan orizontal.

Nu utilizați aparatul în mod continuu mai mult de 10 secunde.

Așteptați cel puțin 3 secunde înainte de a reporni.

Lamele din interiorul aparatului sunt foarte ascuțite; fiți atenți și manipulați blocul de lame cu grijă.

Nu atingeți niciodată piesele mobile.

Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timp ce este în funcțiune.

Nu scoateți produsul procesat din bol cu lamele în mișcare.

Nu puneți niciodată prea mult lichid în robotul de bucătărie

Nu introduceți niciodată unitatea de acționare, ștecherul și cablul de alimentare în apă sau alte lichide. Folosiți o cârpă umedă pentru a le curăța.

Mâncarea fierbinte care urmează să fie tocată trebuie răcită și să nu depășească 60°C.

Mâncarea mare trebuie tăiată în bucăți de 2/3 cm.

Pentru a evita deteriorarea lamelor, nu tocați sau măcinați alimente dure, cum ar fi alimente congelate, gheață, cereale, orez, condimente și cafea.

Descrierea produsului Fig. A

1. Taste de operare (alimentare I și II)
2. Capacul
3. Unitatea lamei
4. Protecție emulgator/lamă accesoriu
5. Știftul de introducere a lamei
6. Recipient de sticlă
7. Bază antiderapantă
8. Unitate de acționare

Funcționarea tocătorului

Înainte de prima utilizare a aparatului, spălați bine recipientul, capacul, accesoriul emulgator și blocul cu lame, asigurându-vă că le clătiți și le uscați bine.

⚠ Atenție: pentru a scoate accesoriul emulgator, apăsați ușor pentru a-l separa și a-l deșuruba din unitatea cu lame; lamele sunt foarte ascuțite, aveți grijă să nu le atingeți direct atunci când le deșurubați din accesoriul emulgator.

Așezați recipientul pe baza antiderapantă.

Introduceți unitatea cu lame în recipientul de sticlă, astfel încât să se potrivească cu știftul de inserție din interiorul recipientului.

Puneți alimentele care urmează să fie tocate în recipient, într-o cantitate care să nu depășească nivelul MAX marcat pe recipientul gradat.

Așezați capacul deasupra recipientului și apoi unitatea de acționare.

Conectați la priză.

Pentru a utiliza tocătorul, apăsați butonul de operare și selectați puterea dorită.

Nu apăsați niciodată butonul de operare consecutiv mai mult de 10 secunde.

Pentru a opri aparatul, eliberați butonul de operare.

Așteptați ca lamele să se oprească înainte de a ridica grupul motopropulsor și capacul.

Deconectați ștecherul de la priza electrică după utilizare.

⚠ Atenție: Nu tocați alimente tari, cum ar fi nucșoară, gheață etc., nici alimente zemoase, cum ar fi roșii, pere, piersici; nici ingrediente care trebuie măcinate fin, cum ar fi boabele de cafea sau grâul. Nu introduceți niciodată lichide în robotul de bucătărie.

Utilizarea accesoriului emulgator

Puteți folosi accesoriul emulgator în combinație cu ansamblul lamelor pentru a asambla anumite alimente.

Scoateți ansamblul lamelor și atașați-l la accesoriul emulgator. Accesoriul va fi introdus corect atunci când lamele sunt introduse în partea inferioară, producând un sunet de „clic”.

Așezați grupul asamblat în interiorul recipientului, în locul corespunzător, și turnați alimentele care urmează să fie asamblate, având grijă să nu depășiți nivelul gradat MAX.

Apăsați butonul de pornire în timp ce selectați viteza dorită.

Este recomandabil să verificați procesul curent la fiecare 10-15 secunde pentru a verifica rezultatul obținut.

La final, așteptați până când ansamblul este staționar înainte de a ridica corpul motorului și capacul.

Când ați terminat, scoateți accesoriul din ansamblul lamei și spălați componentele separat.

Curățenie

Se recomandă curățarea aparatului imediat după utilizare, urmând instrucțiunile de mai jos.

Deconectați ștecherul din priză.

Scoateți complet piesele din corpul motorului. În special:

Scoateți capacul glisându-l în sus.

Scoateți unitatea lamei și orice accesoriu emulgator.

Scoateți recipientul de pe baza sa antiderapantă.

Părțile lavabile cu apă sunt doar recipientul, capacul, blocul cu lame, accesoriul emulgator și baza antiderapantă. Nu utilizați detergenți granulari și lavete abrazive, deoarece acestea pot deteriora aparatul.

Recipientul, capacul, blocul cu lame și accesoriul emulgator pot fi spălate în mașina de spălat vase.

Este recomandabil să folosiți programul de spălare a mașinii de spălat vase la cea mai scăzută temperatură disponibilă.

Corpul motorului, cablul și fișa trebuie curățate doar cu o cârpă umedă.

Nu scufundați niciodată corpul motorului în apă sau alte lichide.

Asigurați-vă că aparatul, împreună cu toate componentele sale, este uscat înainte de următoarea utilizare și înainte de depozitare.

Date tehnice

Putere: 500W

Alimentare: 220-240V~ 50/60Hz

Pentru orice motive de îmbunătățire, Beper își rezervă dreptul de a modifica ori îmbunătăți produsul fără nicio notificare.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barate de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Obecná varování

Před použitím spotřebiče si přečtěte následující pokyny.

Před použitím spotřebiče a během něj je třeba dodržovat některá základní bezpečnostní opatření.

Po odstranění všech obalových materiálů zkontrolujte neporušenost spotřebiče. V případě jakýchkoli pochybností spotřebič nepoužívejte a obraťte se na odborně kvalifikovaný personál. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyren apod.) musí být vždy uloženy mimo dosah dětí, protože mohou být příčinou rizika.

Vždy se ujistěte, že napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na štítku s technickými údaji a že elektrický systém je kompatibilní s výkonem spotřebiče.

Nikdy neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za napájecí kabel.

Dbejte na to, aby se kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými nebo ostrými povrchy.

Nepoužívejte spotřebič, pokud je napájecí kabel poškozený.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho technický poprodejní servis nebo kvalifikovaná osoba, aby se předešlo případnému riziku.

Spotřebič připojujte pouze do zásuvky střídavého proudu.

Obecně se nedoporučuje používat adaptéry, více zásuvek a/nebo prodlužovací šňůry.

Pokud je jejich použití nezbytné, používejte pouze adaptéry a prodlužovací šňůry odpovídající platným bezpečnostním předpisům.

Tento spotřebič se smí používat pouze k provozu, pro který byl výslovně navržen. Jakékoli jiné použití je třeba považovat za nesprávné, a tudíž nebezpečné, což způsobuje zánik záruky. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným, nevhodným a nepřiměřeným používáním.

Abyste zabránili nebezpečnému přehřátí, zcela odviňte napájecí kabel a odpojte zástrčku ze zásuvky, pokud spotřebič nepoužíváte.

Před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby odpojte zástrčku od elektrické zásuvky.

Neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin.

Spotřebič udržujte mimo dosah zdrojů tepla (např. radiátoru).

Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, osoby, které nemají zkušenosti a znalosti o spotřebiči, pokud nejsou pod přísným dohledem nebo nejsou dobře poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost ohledně používání spotřebiče.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Pokud je nutné spotřebič zlikvidovat, doporučuje se, aby byl nefunkční.

Doporučuje se rovněž zneškodnit ty části spotřebiče, které by mohly představovat nebezpečí.

Tento spotřebič nesmí používat děti. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají dostatek zkušeností a znalostí o spotřebiči, pokud jim byly poskytnuty úplné pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a pokud rozumí souvisejícím rizikům.

Upozornění k použití

Během používání umístěte spotřebič na vodorovnou plochu.

Nepoužívejte spotřebič nepřetržitě déle než 10 sekund.

Před opětovným spuštěním počkejte alespoň 3 sekundy.

Nože uvnitř spotřebiče jsou velmi ostré; buďte opatrní a manipulujte s nožovou jednotkou opatrně.

Nikdy se nedotýkejte pohyblivých částí.

Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, když je v provozu.

Nevyjímejte zpracovaný produkt z mísy, pokud se otáčejí nože.

Nikdy nedávejte do kuchyňského robotu příliš mnoho tekutiny

Pohonnou jednotku, zástrčku a napájecí kabel nikdy neponořujte do vody ani jiných kapalin. K čištění použijte vlhký hadřík.

Horké jídlo určené k mletí musí být vychladlé a jeho teplota nesmí překročit 60 °C.

Velké potraviny by měly být nakrájeny na kousky o velikosti 2/3 cm.

Abyste předešli poškození nožů, nesekejte ani nemelte tvrdé potraviny, jako jsou mražené potraviny, led, cereálie, rýže, koření a káva.

Popis produktu Obr. A

1. Ovládací tlačítka (zapnutí/vypnutí I a II)
2. Víko
3. Čepelová jednotka
4. Příslušenství emulgátor/ochrana čepele
5. Zaváděcí kolík čepele
6. Skleněná nádoba
7. Protiskluzová základna
8. Pohonná jednotka

Obsluha vrtulníku

Před prvním použitím spotřebiče důkladně omyjte nádobu, víko, emulgační nástavec a nožovou jednotku a nezapomeňte je opláchnout a důkladně osušit.

⚠ Varování: Chcete-li emulgační nástavec vyjmout, lehce na něj zatlačte, abyste jej oddělili a vyšroubovali z nožové jednotky; čepele jsou velmi ostré, proto se jich při vyšroubování z emulgačního nástavce nedotýkejte přímo.

Umístěte nádobu na protiskluzovou podložku.

Vložte čepelovou jednotku do skleněné nádoby tak, aby odpovídala zasouvacímu kolíku uvnitř nádoby.

Vložte do nádoby potraviny určené k mletí v množství, které nepřesahuje úroveň MAX vyznačenou na odměrce.

Nasaďte víko na nádobu a poté nasaďte pohonnou jednotku.

Zapojte do elektrické zásuvky.

Pro ovládání sekáčku stiskněte ovládací tlačítko a vyberte požadovaný výkon.

Nikdy nedržte ovládací tlačítko stisknuté po dobu delší než 10 sekund.

Chcete-li spotřebič vypnout, uvolněte ovládací tlačítko.

Před zvednutím pohonné jednotky a krytu počkejte, až se nože zastaví.

Po použití odpojte zástrčku z elektrické zásuvky.

⚠ Varování: Nesekejte tvrdé potraviny, jako je muškátový oříšek, led atd., ani šťavnaté potraviny, jako jsou rajčata, hrušky, broskve; ani ingredience, které musí být jemně namleté, jako jsou kávová zrna nebo pšenice. Do kuchyňského robotu nikdy nevkládáte tekutiny.

Použití emulgačního nástavce

Emulgační nástavec můžete použít v kombinaci s nožovou sestavou k sestavení určitých potravin.

Vyjměte sestavu čepelí a připevněte ji k emulgátoru. Příslušenství bude správně vloženo, když budou čepele vloženy do spodního úchyty a ozve se zvukové „cvaknutí“.

Vložte sestavenou skupinu do nádoby na příslušné místo a nalijte do ní jídlo, které chcete sestavit, přičemž dbejte na to, abyste nepřekročili odstupňovanou hladinu MAX.

Stiskněte tlačítko napájení a zároveň vyberte požadovanou rychlost.

Doporučuje se kontrolovat aktuální proces každých 10–15 sekund, aby se ověřil dosažený výsledek.

Nakonec počkejte, dokud se sestava nezastaví, než zvednete tělo motoru a kryt.

Po dokončení vyjměte příslušenství z čepele a jednotlivé součásti omyjte odděleně.

Čištění

Doporučuje se spotřebič vyčistit ihned po použití podle níže uvedených pokynů.

Odpojte zástrčku ze zásuvky.

Zcela demontujte díly z tělesa motoru. Zejména:

Sejměte víko posunutím nahoru.

Vyjměte nožovou jednotku a veškeré emulgační příslušenství.

Sejměte nádobu z protiskluzové základny.

Vodou omyvatelné části jsou pouze nádoba, víko, nožová jednotka, emulgátor a protiskluzová základna. Nepoužívejte granulované čisticí prostředky ani abrazivní hadříky, mohly by poškodit spotřebič.

Nádobu, víko, nožovou jednotku a emulgační nástavec lze mýt v myčce nádobí.

Doporučuje se používat program myčky na nejnižší dostupnou teplotu.

Těleso motoru, kabel a zástrčku čistěte pouze vlhkým hadříkem.

Nikdy neponořujte tělo motoru do vody ani jiných kapalin.

Před dalším použitím a před uskladněním se ujistěte, že je spotřebič i se všemi jeho částmi suchý.

Technické údaje

Výkon: 500 W

Napájení: 220-240V~ 50/60Hz

Z jakéhokoli důvodu zlepšení si společnost Beper vyhrazuje právo produkt upravit nebo vylepšit bez předchozího upozornění.



Evropská směrnice 1975/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBEČNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců.

Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče. Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vada v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v přiloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čistěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotrebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmутý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen ořesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalostí, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení Beper,
e-mail **assistenza@beper.com**, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Algemene waarschuwingen

Lees de volgende instructies alvorens het apparaat te gebruiken.

Voor en tijdens het gebruik van het apparaat moeten enkele elementaire voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen.

Controleer na verwijdering van alle verpakkingsmaterialen de integriteit van het apparaat. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet en neem contact op met deskundig personeel. Verpakkingsmateriaal (plastic zakken, piepschuim, enz.) moet altijd buiten het bereik van kinderen worden gehouden, omdat het een potentieel risico voor ongevallen vormt.

Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het etiket met technische gegevens staat vermeld en of de elektrische installatie compatibel is met het vermogen van het apparaat. Trek de stekker nooit uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken maar gebruik de stekkerbehuizing.

Zorg ervoor dat het snoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is geraakt. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant zijn technische dienst of door een gekwalificeerd persoon worden vervangen, om elk mogelijk risico op elektrocutie te vermijden.

Sluit het apparaat alleen aan op een conform stopcontact.

Het gebruik van adapters, stekkerdozen en/of verlengsnoeren wordt over het algemeen afgeraden.

Als het gebruik ervan noodzakelijk is, gebruik dan alleen adapters en verlengsnoeren die voldoen aan de lokaal geldende elektrische veiligheidsvoorschriften.

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het gebruik waarvoor het uitdrukkelijk is ontworpen. Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en dus gevaarlijk, waardoor de garantie vervalt. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door onjuist, oneigenlijk en onredelijk gebruik.

Om gevaarlijke oververhitting te voorkomen moet u het netsnoer steeds volledig uitrollen voor u het aanzet en dient u de stekker uit het stopcontact halen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u reinigingswerkzaamheden of onderhoud uitvoert.

Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

Houd het apparaat uit de buurt van verwarmingsbronnen (bijv. radiators of haarden). Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door personen die geen ervaring en kennis hebben van het apparaat, tenzij zij nauwlettend in de gaten worden gehouden of goed worden geïnstrueerd door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid wat betreft het gebruik van het apparaat.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Wanneer het apparaat moet worden gerecycleerd bij defect , verdient het aanbeveling het buiten werking te stellen (stekker afsnijden) .

Tevens wordt aanbevolen de delen van het apparaat die gevaar kunnen opleveren, onschadelijk te maken.

Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of door personen die geen ervaring en kennis van het apparaat hebben, mits zij volledige instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daaraan verbonden risico's begrijpen.

Waarschuwingen voor gebruik

Plaats het apparaat tijdens gebruik horizontaal.

Gebruik het apparaat niet langer dan 10 seconden achter elkaar.

Wacht minimaal 3 seconden voordat u opnieuw opstart.

De messen in het apparaat zijn zeer scherp. Wees voorzichtig en ga voorzichtig om met de messenunit.

Raak nooit bewegende delen aan.

Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het in werking is.

Verwijder het verwerkte product niet uit de kom terwijl de messen bewegen.

Doe nooit te veel vloeistof in de keukenmachine

Dompel de aandrijfeenheid, de stekker en het netsnoer nooit onder in water of andere vloeistoffen. Gebruik een vochtige doek om ze schoon te maken.

Het warme, te malen product moet worden afgekoeld en mag niet warmer zijn dan 60°C.

Grote etenswaren moeten in stukken van 2/3 cm gesneden worden. Om schade aan de messen te voorkomen, mag u geen harde voedingsmiddelen zoals diepvriesproducten, ijs, granen, rijst, kruiden en koffie hakken of malen.

Productbeschrijving Afb. A

1. Bedieningstoetsen (power I en II)
2. Het deksel
3. Meseenheid
4. Accessoire-emulgator/mesbescherming
5. Mesinvoegpen
6. Glazen container
7. Antislip basis
8. Aandrijfeenheid

Werking van de helikopter

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u de kom, het deksel, het emulgeerhulpstuk en de messenunit grondig wassen. Zorg ervoor dat u ze goed afspoelt en droogt.

⚠ Waarschuwing: om het emulgatoropzetstuk te verwijderen, drukt u zachtjes om het los te maken van de mesunit. De messen zijn erg scherp, wees voorzichtig en raak ze niet rechtstreeks aan wanneer u ze losdraait van het emulgatoropzetstuk.

Plaats de container op de antislipbasis.

Plaats de messen in de glazen houder, zodanig dat deze op de invoegpin in de houder past.

Doe het te malen voedsel in de container. Doe zoveel voedsel in de container dat het MAX-niveau op de maatverdeling op de container niet wordt overschreden.

Plaats het deksel op de container en vervolgens de aandrijfeenheid.

Steek de stekker in het stopcontact.

Om de hakselaar te bedienen, drukt u op de bedieningsknop en selecteert u het gewenste vermogen.

Druk nooit langer dan 10 seconden achter elkaar op de bedieningsknop.

Om het apparaat uit te schakelen, laat u de bedieningsknop los.

Wacht tot de bladen stilstaan voordat u de krachtcentrale optilt en afdekt.

Haal na gebruik de stekker uit het stopcontact.

⚠ Waarschuwing: Hak geen harde ingrediënten zoals nootmuskaat, ijs, enz., noch sappige ingrediënten zoals tomaten, peren en perziken; noch ingrediënten die fijn gemalen moeten worden, zoals koffiebonen of tarwe. Doe nooit vloeistoffen in de keukenmachine.

Gebruik van de emulgatorbevestiging

U kunt het emulgatoropzetstuk in combinatie met het mesmechanisme gebruiken om bepaalde voedingsmiddelen te mixen.

Verwijder de mesjes en bevestig deze aan het emulgatorhulpstuk. Het accessoire wordt correct geplaatst wanneer de mesjes in de onderste uitsparing worden geplaatst, wat een hoorbare "klik" veroorzaakt.

Plaats de samengestelde groep in de daarvoor bestemde houder in de container en giet het te bereiden voedsel erin. Zorg ervoor dat u het niveau MAX niet overschrijdt.

Houd de aan/uit-knop ingedrukt terwijl u de gewenste snelheid selecteert.

Het is raadzaam om het huidige proces elke 10-15 seconden te controleren om het verkregen resultaat te verifiëren.

Wacht tot de constructie stilstaat voordat u de motorbehuizing en het deksel optilt.

Wanneer u klaar bent, verwijdert u het accessoire van het messenblok en wast u de onderdelen afzonderlijk af.

Schoonmaak

Het is raadzaam het apparaat direct na gebruik schoon te maken. Volg hierbij de onderstaande instructies. Haal de stekker uit het stopcontact.

Verwijder alle onderdelen volledig uit de motorbehuizing. In het bijzonder:

Verwijder het deksel door het omhoog te schuiven.

Verwijder de mesunit en eventuele emulgatoraccessoires.

Verwijder de container van de antislipbasis.

Alleen de container, het deksel, de messenunit, het emulgatoropzetstuk en de antislipvoet zijn waterafwasbaar. Gebruik geen korrelige reinigingsmiddelen en schuurdoeken, aangezien deze het apparaat kunnen beschadigen.

De container, het deksel, de messenunit en het emulgatoropzetstuk kunnen in de vaatwasser worden gewassen.

Het is raadzaam om het vaatwasprogramma op de laagst mogelijke temperatuur te gebruiken.

De motorbehuizing, de kabel en de stekker mogen alleen met een vochtige doek worden schoongemaakt.

Dompel de motorbehuizing nooit onder in water of andere vloeistoffen.

Zorg ervoor dat het apparaat en alle onderdelen droog zijn voordat u het weer gebruikt of opbergt.

Technische gegevens

Vermogen: 500W

Voeding: 220-240V~ 50/60Hz

Om redenen van verbetering behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgeslechte "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen. Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Vispārīgi brīdinājumi

Pirms ierīces lietošanas izlasiet tālāk sniegtos norādījumus.

Pirms ierīces lietošanas un tās laikā ir jāievēro daži pamata piesardzības pasākumi. Pēc visu iepakojuma materiālu noņemšanas pārbaudiet ierīces veselumu. Šaubu gadījumā nelietojiet ierīci un sazinieties ar profesionāli kvalificētu personālu. Iepakojuma materiāli (plastmasas maisiņi, putupolistirols utt.) vienmēr jāglabā bērniem nepieejamā vietā, jo tie var radīt risku. Vienmēr pārliecinieties, vai tīkla spriegums ir vienāds ar spriegumu, kas norādīts uz tehnisko datu etiķetes un vai elektriskā sistēma ir savietojama ar ierīces jaudu.

Nekad neatvienojiet ierīci no kontaktligzdas, velkot aiz strāvas vada.

Nodrošiniet, lai kabelis nekad nesaskartos ar karstām vai asām virsmām.

Nelietojiet ierīci, ja strāvas vads ir bojāts.

Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam vai tā tehniskajam pēc pārdošanas servisam, vai kvalificētai personai, lai izvairītos no iespējamajiem riskiem.

Pievienojiet ierīci tikai maiņstrāvas kontaktligzdai.

Vispār nav ieteicams izmantot adapterus, vairākas kontaktligzdas un/vai pagarinātājus. Ja to lietošana ir nepieciešama, izmantojiet tikai piemērojamajiem drošības noteikumiem atbilstošus adapterus un pagarinātājus. Šo ierīci drīkst izmantot tikai tām darbībām, kurām tā ir īpaši paredzēta. Jebkāda cita lietošana ir uzskatāma par nepareizu un tādējādi bīstamu, kā rezultātā beidzas garantijas termiņš. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas, neatbilstošas un nesaprātīgas lietošanas rezultātā.

Lai izvairītos no bīstamas pārkaršanas, pilnībā attiniet strāvas vadu un atvienojiet kontaktspraudni no kontaktligzdas, kad ierīci neizmantojat.

Pirms jebkuru tīrīšanas vai apkopes darbību veikšanas atvienojiet kontaktspraudni no strāvas kontaktligzdas.

Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.

Turiet ierīci tālāk no siltuma avotiem (piemēram, radiatora).

Šo ierīci nedrīkst lietot personas (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja vien viņus rūpīgi nepieskata vai labi instruē par viņu drošību, attiecībā uz ierīces lietošanu, atbildīga persona.

Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Kad ierīce ir jāutilizē, ieteicams to padarīt nestrādājošu.

Tāpat ir ieteicams padarīt nekaitīgas tās ierīces daļas, kas var radīt briesmas.

Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Glabājiēt ierīci un tās kabeli bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.

Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja viņām ir sniegtas pilnīgas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu, un ar nosacījumu, ka viņi saprot ar to saistītos riskus.

Brīdinājumi lietošanai

Lietošanas laikā novietojiet ierīci horizontālā stāvoklī.

Nelietojiet ierīci nepārtraukti ilgāk par 10 sekundēm.

Pirms restartēšanas nogaidiet vismaz 3 sekundes.

Ierīces iekšpusē esošie asmeņi ir ļoti asi; esiet uzmanīgi un rīkojieties ar asmeņu bloku uzmanīgi.

Nekad nepieskarieties kustīgajām daļām.

Nekad neatstājiēt ierīci bez uzraudzības tās darbības laikā.

Neizņemiet apstrādāto produktu no blodas, kamēr asmeņi kustas.

Nekad neievietojiet virtuves kombainā pārāk daudz šķidruma

Nekad neiegremdējiēt piedziņas bloku, kontaktdakšu un strāvas vadu ūdenī vai citos šķidrumos. To tīrīšanai izmantojiēt mitru drānu.

Smalcināšanai paredzētajam karstajam ēdienam jābūt atdzesētam, un tā temperatūra nedrīkst pārsniegt 60°C.

Lieli pārtikas produkti jāsgriež 2/3 cm lielos gabalos.

Lai nesabojātu asmeņus, nesmalciniet un nemaiiet cietus pārtikas produktus, piemēram, saldētus produktus, ledu, graudaugus, rīsus, garšvielas un kafiju.

Produkta apraksts A attēls

1. Darbības taustiņi (barošana I un II)
2. Vāks
3. Asmens bloks
4. Piederumu emulgators/asmens aizsardzība
5. Asmens ievietošanas tapa
6. Stikla trauks
7. Neslīdoša pamatne
8. Piedziņas bloks

Smalcinātāja darbība

Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes rūpīgi nomazgājiēt trauku, vāku, emulgatora uzgali un asmeņu bloku, pārliecinoties, ka tie ir rūpīgi noskaloti un nosusināti.

 **Brīdinājums:** lai noņemtu emulgatora uzgali, viegli piespiediet to, lai atdalītu un izskrūvētu no asmeņu bloka; asmeņi ir ļoti asi, uzmanieties, lai tos tieši nepieskartos, izskrūvējot no emulgatora uzgaļa.

Novietojiet trauku uz neslīdoša pamata.

Ievietojiet asmeņu bloku stikla traukā tā, lai tas atbilstu ievietošanas tapai trauka iekšpusē.

Ievietojiet smalcināmo pārtiku traukā tādā daudzumā, kas nepārsniedz uz graduētā trauka norādīto MAX atzīmi.

Uzlieciet vāku uz konteineru un pēc tam piedziņas bloku.

Pievienojiet strāvas kontaktligzdai.

Lai darbinātu smalcinātāju, nospiediet darbības pogu un izvēlieties vēlamu jaudu.

Nekad nespiediet vadības pogu ilgāk par 10 sekundēm pēc kārtas.

Lai izslēgtu ierīci, atlaidiet vadības pogu.

Pirms spēka iekārtas un pārsega pacelšanas pagaidiet, līdz asmeņi apstājas.

Pēc lietošanas atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas.

⚠ Brīdinājums: Nesmalciniet cietus pārtikas produktus, piemēram, muskatriekstus, ledu utt., kā arī sulīgus pārtikas produktus, piemēram, tomātus, bumbierus, persikus; kā arī sastāvdaļas, kas ir smalki jāsamaļ, piemēram, kafijas pupiņas vai kviešus. Nekad neievietojiet šķidrumus virtuves kombainā.

Emulgatora uzgaļa lietošana

Emulgētāja uzgali var izmantot kopā ar asmeņu komplektu, lai saliktu kopā noteiktus pārtikas produktus.

Noņemiet asmeņu komplektu un piestipriniet to emulgatora uzgalim. Piederums būs pareizi ievietots, kad asmeņi būs ievietoti apakšējā reljefā, radot skaņu "klikšķis".

Ievietojiet salikto grupu traukā atbilstošajā vietā un ielejiet saliekamo pārtiku, nepārsniedzot atzīmi MAX.

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, vienlaikus izvēloties vēlamu ātrumu.

Ieteicams pārbaudīt pašreizējo procesu ik pēc 10–15 sekundēm, lai pārliecinātos par iegūto rezultātu.

Beigās pagaidiet, līdz mezgls ir nekustīgs, pirms paceļat motora korpusu un pārsegu.

Kad esat pabeidzis, noņemiet piederumu no asmens bloka un nomazgājiet detaļas atsevišķi.

Tīrīšana

Ieteicams ierīci tīrīt tūlīt pēc lietošanas, ievērojot tālāk sniegtos norādījumus.

Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Pilnībā noņemiet detaļas no motora korpusa. Jo īpaši:

Noņemiet vāku, pabīdot to uz augšu.

Noņemiet asmeņu bloku un visus emulgatora piederumus.

Noņemiet trauku no tā neslīdošās pamatnes.

Ar ūdeni mazgājamas tikai tvertnes, vāka, asmeņu bloka, emulgatora stiprinājuma un neslīdošās pamatnes daļas. Nelietojiet granulētus mazgāšanas līdzekļus un abrazīvas drānas, jo tās var sabojāt ierīci.

Tvertni, vāku, asmeņu bloku un emulgatora uzgali var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.

Trauku mazgājamās mašīnas programmu ieteicams izmantot zemākajā pieejamajā temperatūrā.

Dzinēja korpusu, kabeli un kontaktdakšu drīkst tīrīt tikai ar mitru drānu.

Nekad neiegremdējiet dzinēja korpusu ūdenī vai citos šķidrumos.

Pirms nākamās lietošanas reizes un uzglabāšanas pārliecinieties, vai ierīce un visas tās daļas ir sausas.

Tehniskie dati

Jauda: 500 W

Barošanas avots: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Lai veiktu nepārtrauktus uzlabojumus, Beper patur tiesības veikt izmaiņas un uzlabojumus attiecīgajā produktā bez iepriekšēja brīdinājuma.



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvēc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvīrotais simbols "atkritumu ratīni uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- Jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beper.

E-pasts assistenza@beper.com kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

Üldised hoiatused

Lugege neid juhiseid enne seadme kasutusele võtmist.

Enne seadme kasutusele võtmist ja seadme kasutamise ajal tuleb järgida mõningaid peamisi ohutust puudutavaid juhiseid.

Pärast pakendi eemaldamist veenduge seadme terviklikkuses. Kui leiате midagi olevat katki või puudu, ärge kasutage seadet vaid pöörduge seadme edasimüüja poole. Pakkematerjale (kilekotte, vahtplastist) ei tohi jätta väikelaste käeulatusse – lämbumisoht!

Kindlustage, et seadet kasutatakse vaid sellise tarbimisvooluga, mis on sedastatud seadme tüübisildil ning et elektrisüsteem on vastavuses seadme võimsuskoormusega.

Ärge eemaldage seadme pistikut vooluvõrgust juhtimest tirides.

Ärge laske toitejuhet sattuda kokkupuutesse kuumade pindade või teravate esemetega.

Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe on saanud kahjustusi.

Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohu vältimiseks vahetada uue vastu tootja enda remondiettevõttes, tootja poolt volitatud järelteenindusettevõttes või muus sarnase kvalifikatsiooniga remondiettevõttes.

Ühendage seade vaid vahelduvvooluvõrku.

Üldiselt ei soovitata ühendada seadet vooluvõrku adaptrite, mitmikpistikupesade ega pikendusjuhtmete vahendusel.

Kui nende kasutamine on siiski vältimatu, kasutage vaid üht adaptrit / pikendusjuhet korraga ning need peavad taluma seadme võimsuskoormust ja vastama ohutusnõuetele.

Seda seadet tohib kasutada vaid seadme ettenähtud kasutuseesmärgil. Mistahes muu kasutamine on vale, potentsiaalselt ohtlik ja toob kaasa garantii tühistumise. Tootja ei vastuta võimalike isikuvigastuste ega materiaalsete või mittemateriaalsete kahjude eest, mis tulenevad seadme vales, ebakohasest ja mittemõistlikust kasutamisest.

Vältimaks juhtme ülekuumenemist, kerige see alati enne seadme elektrikontakti ühendamist lahti ning eemaldage seadme pistik elektrikontaktist, kui seadet parajasti ei kasutata.

Enne hooldus- või puhastustoimingute teostamist seadmele eemaldage seadme pistik elektrikontaktist.

Seadet ei tohi kasta vette ega muudesse vedelikesse.

Hoidke seadet eemal kuumusallikatest (küttekehad).

Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud, ka mitte väikelapsed; samuti mitte isikud kes teadmiste ja kogemuste puudumise tõttu ei oska seadet ohutult kasutada juhul, kui nende tegevust ei juhendata / nende üle järelvalvet ei teostata pädeva vastutusvõimelise isiku poolt.

Lastel ei tohi lubada seadmega mängida.

Kui seadme kasutusaeg on jõudnud lõpule ja seade kuulub käitlemisele, on soovitatav muuta seadme edasine kasutamine võimatuks.

Soovitatav on eemaldada toitejuhe või muu ohuallikas seadme küljest vahetult enne seadme andmist käitlemisele.

Seadet ei tohi kasutada lapsed. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Hoidke seade ja selle juhe eemal nooremate kui kooliealiste laste käeulatuses.

Seadet tohivad kasutada lapsed, kes on jõudnud kooliikka ning piiratud füüsilise, sensoorse ja vaimse võimekusega inimesed juhul, kui neid on seadme ohutu kasutamise osas instrueeritud ja nad mõistavad täielikult seadme kasutamisega seotud ohtusid.

Kasutushoiatused

Kasutamise ajal asetage seade horisontaalsele pinnale.

Ärge kasutage seadet järjest kauem kui 10 sekundit.

Oodake enne taaskäivitamist vähemalt 3 sekundit.

Seadme sees olevad terad on väga teravad; olge ettevaatlik ja käsitsege teraüksust ettevaatlikult.

Ärge kunagi puudutage liikuvaid osi.

Ärge kunagi jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.

Ärge eemaldage töödeldud toodet kausist, kui terad liiguvad.

Ärge pange köögikombaini liiga palju vedelikku

Ärge kunagi kastke ajamit, pistikut ja toitejuhet vette ega muudesse vedelikesse. Puhastage neid niiske lapiga.

Hakitatav kuum toit tuleb jahutada ja selle temperatuur ei tohi ületada 60 °C.

Suured toiduained tuleks lõigata 2/3 cm suurusteks tükkideks.

Terade kahjustamise vältimiseks ärge hakkige ega jahvatage kõvasid toiduaineid, näiteks külmutatud toitu, jääd, teravilja, riisi, vürtse ja kohvi.

Toote kirjeldus Joonis A

1. Juhtnupud (toitelüliti I ja II)
2. Kaas
3. Teraüksus
4. Lisatarviku emulgaator/terakaitse
5. Tera sisestamise tihvt
6. Klaasist anum
7. Libisemiskindel alus
8. Ajamiüksus

Hakkija töö

Enne seadme esmakordset kasutamist peske anum, kaas, emulgaatori otsik ja terad põhjalikult, loputades ja kuivatades need hoolikalt.

⚠ Hoiatus: emulgaatori otsiku eemaldamiseks vajutage kergelt, et see teraüksusest eraldada ja lahti keerata; terad on väga teravad, olge ettevaatlik ja ärge puudutage neid emulgaatori otsikust eemaldamisel otse.

Asetage konteiner libisemiskindlale alusele.

Sisestage terad klaasanumasse nii, et need sobiksid anumasse oleva sisestamise tihvtiga.

Pange hakitav toit anumasse koguses, mis ei ületa anumale märgitud MAX taset.

Asetage kaas konteineri peale ja seejärel ajamiseade.

Ühenda pistik vooluvõrku.

Hakkimismasinaga kasutamiseks vajutage töönnuppu ja valige soovitud võimsus.

Ärge kunagi vajutage töönnuppu järjest kauem kui 10 sekundit.

Seadme väljalülitamiseks vabastage töönnupp.

Enne jõuallika ja katte tõstmist oodake, kuni labad on peatunud.

Pärast kasutamist eemaldage pistik pistikupesast.

⚠ Hoiatus: Ärge hakkige kõvasid toiduaineid, näiteks muskaatpähklit, jääd jne, ega mahlaseid toiduaineid, näiteks tomateid, pirne, virsikuid; ega koostisosi, mis vajavad peeneks jahvatamist, näiteks kohviube või nisu. Ärge kunagi pange köögikombaini vedelikke.

Emulgaatori otsiku kasutamine

Teatud toitade kokkupanekuks võite kasutada emulgaatori otsikut koos terade komplektiga.

Eemaldage terakomplekt ja kinnitage see emulgeerimisotsiku külge. Tarvik on õigesti sisestatud, kui terad on alumises reljeefis sisestatud ja kostub klõps.

Lõpuks oodake, kuni komplekt on enne mootori korpuse ja katte tõstmist paigal.

Kui olete lõpetanud, eemaldage tarvik terakomplektist ja peske komponendid eraldi.

Soovitud kiiruse valimise ajal vajutage toitenuppu.

Saadud tulemuse kinnitamiseks on soovitatav kontrollida praegust protsessi iga 10–15 sekundi järel.

Lõpuks oodake, kuni komplekt on enne mootori korpuse ja katte tõstmist paigal.

Kui olete lõpetanud, eemaldage tarvik terakomplektist ja peske komponendid eraldi.

Puhastamine

Soovitatav on seadet kohe pärast kasutamist puhastada, järgides alltoodud juhiseid.

Ühendage pistik pistikupesast lahti.

Eemaldage mootori korpusest täielikult kõik osad. Eelkõige:

Eemaldage kaas, libistades seda ülespoole.

Eemaldage teraüksus ja kõik emulgaatori lisatarvikud.

Eemaldage konteiner libisemiskindlalt aluselt.

Veega pestavad osad on ainult anum, kaas, teraüksus, emulgaatori otsik ja libisemisvastane alus. Ärge kasutage granuleeritud pesuvahendeid ega abrasiivseid lappe, kuna need võivad seadet kahjustada.

Anumat, kaant, teraüksust ja emulgaatori otsikut saab pesta nõudepesumasinas.

Nõudepesumasina programmi on soovitatav kasutada madalaimal saadaoleval temperatuuril.

Mootori korpust, kaablit ja pistikut tohib puhastada ainult niiske lapiga.

Ärge kunagi kastke mootori korpust vette ega muudesse vedelikesse.

Enne järgmist kasutamist ja enne hoiulepanekut veenduge, et seade koos kõigi selle osadega on kuiv.

Tehnilised andmed

Võimsus: 500W

Toiteallikas: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Pideva täiustamise eesmärgil jätab Beper endale õiguse teha kõnealuses tootes muudatusi ja parandusi ilma ette teatamata.



Euroopa direktiiv 2011/65/EU elektri- ja elektroonikajäätmetest (WEEE) sätestab, et vanad elektriseadmed ei kuulu äraviskamisele sorteerimata olmejäätmete sekka. Vanad seadmed kogutakse eraldi süsteemi alusel, et optimeerida nendes sisalduvate materjalide taaskasutust ja vähendada sellistest jäätmetest tekkivat võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimestevisele. Läbikriipsutatud prügikonteineri kujutisega sümbol meenutab tarbijale kohustust seadme nõuetekohaseks käitlusele toimetamiseks seadme kasutusea lõppedes.

GARANTIITUNNISTUS

Seadet on tehases kontrollitud. Alates ostukuupäevast rakenduv 24 kuud kestev garantii kehtib materjalidele ja tootmisdefektidele. Garantiinõude esitamiseks koos tuleb esitada ka ostukviitung ja garantiitunnistus.

Garantii kehtib vaid garantiitunnistuse ja seadme marki/mudelit ning ostukuupäeva tõendava ostudokumendi (kviitungi) olemasolul.

Tehnilise abi saamiseks pöörduge otse seadme edasimüüja või tootja esinduse poole, et seadme garantii ei katkeks ega tühistuks.

Mistahes volitamata remont seadmele või seadme avamine volitamata isikute poolt tühistab garantii.

GARANTIINGIMUSED

Kui seadmel ilmneb vigu materjalide ja/või tootmise defektide näol garantiiperioodil, garanteerib tootja seadme tasuta parandamise järgnevatel tingimustel:

- Seadet on kasutatud õigesti ning kasutusotstarbega vastavuses.
- Seadet ei ole lõhutud ega muul viisil mehaaniliselt kahjustatud.
- Ostukviitungi olemasolu ja esitamine on nõutav.
- Tavaline kasutamisega seotud kulumine ei ole aluseks garantiinõude esitamisele ega ole garantiiga kaetud.

Seetõttu mistahes lõhutud osa või kulutarvik (lamp, patarei, kütteelement) ega nähtavate osade kasutamisel ei kuulu garantii alla, samuti ei kuulu mistahes defekt, mis tekib kasutusjuhendite eiramisest, hooletust kasutamisest või puudulikust hooldamisest /hooldamata jätmisest, valest paigaldusest, transpordist või muud kaasnevad kahjud, tootja poolt hüvitamisele.

Garantiiperioodil ilmnenud garantiiga kaetud defekti ilmnedes - kui seda defekti ei ole võimalik parandada - vahetatakse vigane seade tasuta välja.

Igal juhtumil, kui garantiinõudega kaetud osa on seadme tarvik või seadme äravõetav detail, jätab tootja endale õiguse vahetada välja vaid kõnealune osa ja mitte tervet seadet tervikuna.

Pöörduge garantiijuhtumi tekkimisel oma riigis asuva Beper edasimüüja poole või beperi müügiärgsesse hooldusettevõtetesse; või e-postile assistenza@beper.com, kuhu saabuvad kirjalikud päringud edastatakse teie edasimüüjale.

Opšta upozorenja

Pročitajte sledeća uputstva pre upotrebe uređaja.

Pre i tokom upotrebe uređaja, moraju se poštovati neke osnovne mere predostrožnosti.

Nakon što uklonite sav materijal za pakovanje, proverite ispravnost uređaja. U slučaju bilo kakve sumnje nemojte koristiti uređaj i kontaktirajte stručno kvalifikovano osoblje. Materijali za pakovanje (plastične kese, stiropor itd.) uvek se moraju držati van domašaja dece, kao potencijalnog uzroka rizika.

Uvek proverite da li je mrežni napon jednak naponu naznačenom na nalepnici sa tehničkim podacima i da je električni sistem kompatibilan sa snagom uređaja.

Nikada ne isključujte uređaj iz utičnice povlačenjem kabla za napajanje.

Uverite se da kabl nikada ne dođe u kontakt sa vrućim ili oštrim površinama.

Nemojte koristiti uređaj ako je kabl za napajanje oštećen.

Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili njegova tehnička služba nakon prodaje ili kvalifikovana osoba, kako bi se izbegao potencijalni rizik.

Aparat priključite samo na utičnicu naizmenične struje.

Generalno nije preporučljivo koristiti adaptere, višestruke utičnice i/ili produžetke kablova.

Kada je njihova upotreba neophodna, koristite samo adapter i produžetke kablova u skladu sa važećim bezbednosnim propisima.

Ovaj uređaj se sme koristiti samo za rad za koji je izričito projektovan. Svaka druga upotreba smatra se neispravnom i stoga opasnom, što dovodi do isteka garancije. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnim, nestručnim i nerazumnim korišćenjem.

Da biste izbegli opasno pregrevanje, potpuno odmotajte kabl za napajanje i izvucite iz utičnice kada se uređaj ne koristi.

Pre obavljanja bilo kakvog čišćenja ili održavanja, isključite kabl iz električne utičnice. Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tečnosti.

Držite uređaj dalje od izvora grejanja (npr. radijatora).

Ovaj uređaj ne smeju da koriste osobe (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih pomno posmatra ili dobro uputi osoba odgovorna za njihovu bezbednost u vezi sa upotrebom uređaja.

Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.

Kada se uređaj mora odložiti, preporučuje se da ga isključite.

Takođe se preporučuje da one delove uređaja koji mogu predstavljati opasnost učinite bezopasnim.

Deca ne smeju da koriste ovaj uređaj. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Držite uređaj i njegov kabl dalje od dece mlađe od 8 godina.

Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina ili starija i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja o aparatu, pod uslovom da su dobili kompletna uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja. i pod uslovom da razumeju povezane rizike.

Upozorenja za upotrebu

Tokom upotrebe, postavite uređaj na horizontalnu površinu.

Ne koristite uređaj neprekidno duže od 10 sekundi.

Sačekajte najmanje 3 sekunde pre ponovnog pokretanja. Sečiva unutar uređaja su veoma oštra; budite oprezni i pažljivo rukujte jedinicom sa sečivima. Nikada ne dodirujte pokretne delove. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok radi. Ne vadite prerađeni proizvod iz posude dok se sečiva pomeraju. Nikada ne stavljajte previše tečnosti u procesor hrane.

Nikada ne potapajte pogonsku jedinicu, utikač i kabl za napajanje u vodu ili druge tečnosti. Koristite vlažnu krpu da ih očistite. Vruća hrana koju treba mleveti mora se ohladiti i ne sme preći 60°C. Velike namirnice treba iseći na komade od 2/3 cm. Da biste izbegli oštećenje sečiva, ne seckajte ili mlevite tvrdi hranu kao što su smrznuta hrana, led, žitarice, pirinač, začini i kafa.

Opis proizvoda Sl. A

1. Dugmad za upravljanje (napajanje I i II)
2. Poklopac
3. Jedinica sa sečivima
4. Dodatni emulgator/zaštita sečiva
5. Klin za umetanje sečiva
6. Staklena posuda
7. Neklizajuća osnova
8. Pogonska jedinica

Rukovanje seckalice

Pre prve upotrebe uređaja, temeljno operite posudu, poklopac, nastavak za emulgator i jedinicu sa sečivima, vodeći računa da ih temeljno isperete i osušite.

- ⚠ Upozorenje: da biste uklonili nastavak za emulgator, lagano pritisnite da biste ga odvojili i odvrgnuli od jedinice sa sečivima; sečiva su veoma oštra, pazite da ih ne dodirnete direktno kada ih odvrtete od nastavka za emulgator.**

Postavite posudu na neklizajuću osnovu.

Umetnite jedinicu sa sečivima u staklenu posudu, tako da se poklapa sa klinom za umetanje unutar posude. Stavite hranu koju želite da mlevete u posudu, u količini koja ne prelazi nivo MAX označen na graduisanjoj posudi.

Postavite poklopac na vrh posude, a zatim pogonsku jedinicu.

Uključite utikač u električnu utičnicu.

Da biste koristili seckalicu, pritisnite dugme za rad i izaberite željenu snagu.

Nikada ne pritisnite dugme za rad duže od 10 sekundi.

Da biste isključili uređaj, otpustite dugme za rad.

Sačekajte da se sečiva zaustave pre nego što podignete pogon i poklopac.

Isključite utikač iz električne utičnice nakon upotrebe.

- ⚠ Upozorenje: Ne seckajte tvrdu hranu kao što su muškatni oraščić, led itd., niti sočnu hranu kao što su paradajz, kruške, breskve; niti sastojke koji moraju biti fino mleveni poput zrna kafe ili pšenice. Nikada ne stavljajte tečnosti u procesor hrane.**

Upotreba dodatka za emulgator

Dodatak za emulgator možete koristiti u kombinaciji sa sklopom sečiva za sastavljanje određene hrane.

Uklonite sklop sečiva i pričvrstite ga na dodatak za emulgator. Dodatak će biti pravilno umetnut kada se sečiva umetnu na donjem reljefu, proizvodeći zvuk „klik“.

Stavite sastavljenu grupu u posudu u odgovarajuće ležište i sipajte hranu koju treba sastaviti, vodeći računa da ne pređete nivo MAX. Pritisnite dugme za napajanje dok birate željenu brzinu.

Preporučljivo je proveravati trenutni proces svakih 10-15 sekundi kako biste proverili dobijeni rezultat. Na kraju, sačekajte da se sklop umiri pre nego što podignete telo motora i poklopac. Kada završite, izvadite dodatak iz sklopa sečiva i operite komponente odvojeno.

Čišćenje

Preporučuje se da uređaj očistite odmah nakon upotrebe, prateći uputstva u nastavku. Isključite utikač iz utičnice. Potpuno uklonite delove sa tela motora. Posebno:

Skinite poklopac pomeranjem nagore. Uklonite jedinicu sečiva i eventualni dodatak za emulgator. Skinite posudu sa njene neklizajuće podloge. Delovi koji se mogu prati vodom su samo posuda, poklopac, jedinica sečiva, dodatak za emulgator i neklizajuća podloga. Ne koristite granulirane deterdžente i abrazivne krpe, jer mogu oštetiti uređaj. Posuda, poklopac, jedinica sečiva, dodatak za emulgator mogu se prati u mašini za pranje sudova. Preporučljivo je koristiti program za pranje sudova na najnižoj dostupnoj temperaturi. Telo motora, kabl i utikač treba čistiti samo vlažnom krpom.

Nikada ne potapajte telo motora u vodu ili druge tečnosti.

Uverite se da je uređaj sa svim delovima suv pre sledeće upotrebe i pre skladištenja.

Tehnički podaci

Snaga: 500W

Napajanje: 220-240V~ 50/60Hz

Iz bilo kakvih razloga poboljšanja, Beper zadržava pravo da izmeni ili poboljša proizvod bez ikakve najave.



Evropska direktiva 2011/65/EU o otpadu električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) zahteva da se zastareli i neispravni kućni električni uređaji ne smeju odlagati u uobičajeni nesortirani tok komunalnog otpada. Stari uređaji se moraju sakupljati odvojeno kako bi se optimizirao oporavak i reciklaža materijala koji sadrže i smanjio uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Precrtani simbol „kante za otpatke“ na proizvodu podseća vas na vašu obavezu da se uređaj, kada ga odlažete, mora sakupljati odvojeno.

POTVRDA O GARANCIJI

Ovaj uređaj je fabrički proveren. Garancija važi 24 meseca od datuma kupovine za defekte nastale tokom proizvodnje ili defekte nastale zbog neispravnog materijala. U slučaju zahteva za garanciju moraju se dostaviti zajedno potvrda o kupovini i potvrda o garanciji.

Garancija važi samo uz garantni list i dokaz o kupovini (fiskalni račun) sa datumom kupovine i modelom uređaja.

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se direktno prodavcu ili našem sedištu kako biste sačuvali efikasnost aparata i **DA NE BISTE PONIŠTILI** garanciju. Svaka intervencija neovlašćenih osoba na ovom uređaju automatski će poništiti garanciju.

USLOVI GARANCIJE

Ako tokom garantnog perioda dodje do bilo kakvih kvarova kao rezultat neispravnog materijala i/ili proizvodnje garantujemo besplatan popravak pod uslovom da:

- Je aparat pravilno korišćen i u svrhu za koju je namenjen.
- Uređaj nije otvaran, popravljan ili izmenjen od strane neovlašćenog osoblja, inače ga nije moguće popraviti.
- Da se dostavi potvrda o kupovini.
- Uređaj koji je istrošen i oštećen neće biti pokriven ovom garancijom.

Zbog toga su svi delovi koji se mogu slučajno slomiti ili koji imaju vidljive znakove upotrebe kod potrošnih proizvoda (poput lampi, baterija, grejnih elemenata ...), estetski delovi isključeni iz garancije i bilo koji nedostatak koji nastane usled nepoštovanja uputstava za upotrebu, nemara u upotrebi i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne montaže, oštećenja tokom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se nije mogao popraviti u garantnom roku, aparat će biti zamenjen besplatno.

U svakom slučaju, ako je deo koji treba zameniti zbog defekta, oštećenja ili kvara dodatak i/ili odvojivi deo proizvoda, Beper zadržava pravo da zameni samo onaj deo koji je u pitanju, a ne i ceo proizvod.

Obratite se distributeru u svojoj zemlji ili servisnom centru Beper. E-mail **assistenza@beper.com**

Koji će proslediti vaše upite vašem distributeru.

Splošna opozorila

Pred uporabo naprave preberite naslednja navodila.

Pred uporabo naprave in med njo je treba upoštevati nekaj osnovnih previdnostnih ukrepov.

Ko odstranite vse embalažne materiale, preverite celovitost aparata. V primeru kakršnega koli dvoma naprave ne uporabljajte in se obrnite na strokovno usposobljeno osebo. Embalažni materiali (plastične vrečke, stiropor itd.) morajo biti vedno shranjeni izven dosega otrok, saj lahko povzročijo nevarnost.

Vedno se prepričajte, da je omrežna napetost enaka napetosti, navedeni na nalepki s tehničnimi podatki, in da je električni sistem združljiv z močjo aparata.

Naprave nikoli ne izključite iz vtičnice tako, da potegnete za napajalni kabel. Poskrbite, da kabel nikoli ne pride v stik z vročimi ali ostrimi površinami.

Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova tehnična poprodajna služba ali usposobljena oseba, da bi se izognili morebitnemu tveganju.

Napravo priključite samo na vtičnico za izmenični tok.

Uporaba adapterjev, več vtičnic in/ali podaljškov kabla na splošno ni priporočljiva.

Če je njihova uporaba nujna, uporabljajte samo adapterje in podaljške kabla, ki so skladni z veljavnimi varnostnimi predpisi.

Ta aparat se sme uporabljati samo za delovanje, za katero je bil izrecno zasnovan. Vsako drugo uporabo je treba obravnavati kot nepravilno in s tem nevarno, zaradi česar preneha veljati garancija. Proizvajalec ne more biti odgovoren za morebitno škodo, nastalo zaradi nepravilne, neprimerne in nerazumne uporabe.

Da bi se izognili nevarnemu pregrevanju, popolnoma odvijte napajalni kabel in izvlecite vtičnico iz električne vtičnice, ko naprave ne uporabljate. Pred izvajanjem kakršnih koli postopkov čiščenja ali vzdrževanja izvlecite vtičnico iz električne vtičnice.

Naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.

Napravo hranite stran od virov ogrevanja (npr. radiatorja).

Tega aparata ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o aparatu, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, pozorno opazuje ali jih dobro pouči o uporabi aparata.

Otroci se z napravo ne smejo igrati.

Kadar je treba aparat odstraniti, je priporočljivo, da ga onemogočite.

Prav tako je priporočljivo, da se onesposobijo tisti deli naprave, ki bi lahko predstavljali nevarnost.

Te naprave ne smejo uporabljati otroci. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Napravo in njen kabel hranite stran od otrok, mlajših od 8 let.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o aparatu, če so jim bila dana popolna navodila za varno uporabo aparata in če razumejo s tem povezana tveganja.

Opozorila za uporabo

Med uporabo postavite napravo na vodoravno ravnino.

Naprave ne uporabljajte neprekinjeno več kot 10 sekund.

Pred ponovnim zagonom počakajte vsaj 3 sekunde.

Rezila v notranjosti naprave so zelo ostra; bodite previdni in z rezilno enoto ravnajte previdno. Nikoli se ne dotikajte gibljivih delov.

Naprave med delovanjem nikoli ne puščajte brez nadzora.

Ne odstranjujte predelanega izdelka iz posode, ko se rezila premikajo. V multipraktik nikoli ne dajajte preveč tekočine

Pogonske enote, vtiča in napajalnega kabla nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Za čiščenje uporabite vlažno krpo.

Vročo hrano, ki jo želite zmleti, je treba ohladiti in ne preseči 60 °C.

Veliko hrano je treba narezati na kose velikosti 2/3 cm.

Da preprečite poškodbe rezil, ne sekljajte ali mletite trdih živil, kot so zamrznjena hrana, led, kosmiči, riž, začimbe in kava.

Opis izdelka Slika A

1. Tipke za upravljanje (vklop I in II)
2. Pokrov
3. Rezilna enota
4. Dodatni emulgator/zaščita rezil
5. Zatič za vstavljanje rezila
6. Steklena posoda
7. Nedrseča podlaga
8. Pogonska enota

Delovanje sekalnika

Pred prvo uporabo aparata temeljito operite posodo, pokrov, nastavek za emulgator in rezilno enoto ter jih sperite in dobro posušite.

⚠ Opozorilo: Če želite odstraniti nastavek za emulgator, ga rahlo pritisnite, da ga ločite in odvijete od rezilne enote; rezila so zelo ostrá, zato pazite, da se jih pri odstranjevanju z nastavka za emulgator ne dotaknete neposredno.

Posodo postavite na nedrsečo podlago.

V stekleno posodo vstavite rezilno enoto tako, da se ujema z vstavnim zatičem v notranjosti posode.

V posodo dajte hrano, ki jo želite zmleti, v količini, ki ne presega oznake MAX na posodi.

Pokrov namestite na posodo in nato na pogonsko enoto.

Priključite v električno vtičnico.

Za upravljanje sekljalnika pritisnite gumb za upravljanje in izberite želeno moč.

Nikoli ne pritiskajte gumba za upravljanje več kot 10 sekund zaporedoma.

Za izklop naprave spustite gumb za upravljanje.

Preden dvignete pogonski agregat in pokrov, počakajte, da se rezila ustavijo.

Po uporabi izvlcite vtič iz električne vtičnice.

⚠ Opozorilo: Ne sekljajte trdih živil, kot so muškatni orešček, led itd., niti sočnih živil, kot so paradižnik, hruške, breskve; niti sestavin, ki jih je treba fino zmleti, kot so kavna zrna ali pšenica. V multipraktik nikoli ne vlivajte tekočin.

Uporaba nastavka za emulgator

Nastavek za emulgator lahko uporabite v kombinaciji z rezili za sestavljanje določenih živil.

Odstranite sklop rezil in ga pritrdite na nastavek za emulgator. Pripomoček bo pravilno vstavljen, ko bodo rezila vstavljena pri spodnjem reliefu in se bo slišal zvok "klik".

Sestavljeno skupino postavite v posodo na ustrezno mesto in vanjo nalijte hrano, ki jo želite sestaviti, pri čemer pazite, da ne presežete označene ravni MAX.

Med izbiro zelene hitrosti pritisnite gumb za vklop.

Priporočljivo je, da trenutni postopek preverite vsakih 10–15 sekund, da preverite dobljeni rezultat.

Na koncu počakajte, da se sklop umiri, preden dvignete ohišje motorja in pokrov.

Ko končate, odstranite nastavek iz sklopa rezil in operite komponente ločeno.

Čiščenje

Priporočljivo je, da napravo očistite takoj po uporabi v skladu s spodnjimi navodili.

Izključite vtič iz vtičnice.

Popolnoma odstranite dele iz ohišja motorja. Še posebej:

Pokrov odstranite tako, da ga potisnete navzgor.

Odstranite rezilno enoto in morebitni emulgator.

Posodo odstranite z nedrsečega podstavka.

Z vodo se lahko perejo samo posoda, pokrov, rezilna enota, nastavek za emulgator in nedrseča podlaga. Ne uporabljajte granuliranih detergentov in abrazivnih krp, saj lahko poškodujejo napravo.

Posodo, pokrov, rezilno enoto in nastavek za emulgator lahko pomivate v pomivalnem stroju.

Priporočljivo je, da program pomivanja v pomivalnem stroju uporabite pri najnižji možni temperaturi.

Ohišje motorja, kabel in vtič čistite samo z vlažno krpo.

Ohišja motorja nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

Pred naslednjo uporabo in shranjevanjem se prepričajte, da je naprava z vsemi deli suha.

Tehnični podatki

Moč: 500 W

Napajanje: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Zaradi kakršnih koli izboljšav si Beper pridržuje pravico do spremembe ali izboljšave izdelka brez predhodnega obvestila.



Evropska direktiva 2011/65 / EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) zahteva, da starih gospodinjstskih električnih naprav ne smete odvreči v običajni nesortirani tok komunalnih odpadkov. Stare naprave je treba zbirati ločeno, da se optimizira predelava in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjša vpliv na zdravje ljudi in okolje. Prečrtani simbol "koš za smeti" na izdelku vas opominja na vašo obveznost, da morate odpadke odstranjevati ločeno.

GARANCIJSKO IZJAVA

Ta naprava je bila preverjena v tovarni. Od datuma prvotnega nakupa velja 24-mesečna garancija za materialne in proizvodne napake. V primeru zahtevka za jamstvo je treba predložiti potrdilo o nakupu in potrdilo o garanciji.

Garancija velja samo z garancijskim potrdilom in dokazilom o nakupu (račun) z navedbo datuma nakupa in modela aparata

Za kakršno koli tehnično pomoč se obrnite neposredno na prodajalca ali na naš sedež, da boste ohranili učinkovitost naprave in ne da razveljavili garancijo. Vsak poseg nepooblaščenih oseb na to napravo samodejno razveljavi garancijo.

JAMSTVENI POGOJI

Če naprava v času garancije pokaže napake zaradi napačnega materiala in / ali izdelave, garantiramo brezplačno popravilo pod pogojem, da:

- Naprava je bila pravilno uporabljena in za namen, za katerega je bila namenjena.
- V napravo ni bilo posega, razen v primeru vzdrževati.
- Predložiti je treba račun kot potrdilo o nakupu.
- Garancija ne krije napak, v primerno obrablje.

Zato so vsi deli, ki bi se lahko nenamerno zlomili ali imajo vidne znake uporabe v potrošnih izdelkih (kot so svetilke, baterije, grelni elementi ...), estetski deli izključeni iz garancije in kakršna koli napaka, ki je posledica neupoštevanja pravil za uporabo, malomarnost pri uporabi in / ali vzdrževanju naprave, neprevidnost, napačna ali nepravilna namestitve, škoda med prevozom in katera koli druga škoda, ki je ni mogoče pripisati dobavitelju. Za vsako napako, ki je ni bilo mogoče odpraviti v garancijskem roku, aparat zamenjamo brezplačno.

V vsakem primeru, če je del, ki ga je treba zamenjati zaradi okvare, dodatek in / ali snemljiv del izdelka, si Beper pridržuje pravico do zamenjave le tistega dela in ne celotnega izdelka.

Obrnite se na svojega distributerja v svoji državi ali na drugem prodajnem oddelku Beper.

E-pošta **assistenza@beper.com**, ki bo posredovala vaša vprašanja vašem distributerju.

Általános figyelmeztetések

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat.

A készülék használata előtt és közben be kell tartani néhány alapvető óvintézkedést.

Miután eltávolította az összes csomagolóanyagot, ellenőrizze a készülék épségét. Kétség esetén ne használja a készüléket, és forduljon szakképzett szakemberhez. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, hungarocell stb.) mindig a gyermekek számára elérhetetlen helyen kell tartani, mivel potenciális veszélyforrást jelentenek. Mindig győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a műszaki adatok címkéjén feltüntetett feszültséggel, és hogy az elektromos rendszer kompatibilis a készülék teljesítményével.

Soha ne húzza ki a készüléket a konnektorból a tápkábel meghúzásával.

Ugyeljen arra, hogy a kábel soha ne érintkezzen forró vagy éles felületekkel. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült.

Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak vagy annak műszaki vevőszolgálatának, illetve szakképzett személynek kell kicserélnie az esetleges kockázatok elkerülése érdekében.

A készüléket csak váltóáramú konnektorba csatlakoztassa.

Általában nem tanácsos adaptereket, több aljzatot és/vagy vezetékhozzabítást használni.

Ha ezek használata szükséges, csak a vonatkozó biztonsági előírásoknak megfelelő adaptereket és vezetékhozzabításokat használjon.

Ezt a készüléket csak arra a működésre szabad használni, amelyre kifejezetten tervezték. Minden más használat helytelennek és ezáltal veszélyesnek minősül, ami a garancia megszűnését vonja maga után. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen, nem megfelelő és ésszerűtlen használatból eredő károkért.

A veszélyes túlmelegedés elkerülése érdekében teljesen tekerje ki a tápkábelt, és húzza ki a konnektorból, ha a készüléket nem használja.

Bármilyen tisztítási vagy karbantartási művelet elvégzése előtt húzza ki a konnektort a konnektorból.

Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

Tartsa a készüléket távol a fűtőforrásoktól (pl. radiátor).

Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), valamint a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, kivéve, ha a készülék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személy szorosan felügyeli őket, vagy jól eligazítja őket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

Ha a készüléket meg kell semmisíteni, ajánlott a készüléket működésképtelenné tenni.

Javasolt továbbá a készülék azon részeinek ártalmatlanná tétele, amelyek veszélyt jelenthetnek.

Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készüléket és annak kábelét tartsa távol 8 év alatti gyermekektől.

Ezt a készüléket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, feltéve, hogy a készülék biztonságos használatára vonatkozó teljes körű utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel kapcsolatos kockázatokat.

Használati figyelmeztetések

Használat közben helyezze a készüléket vízszintes felületre.

Ne használja a készüléket folyamatosan 10 másodpercnél tovább.

Várjon legalább 3 másodpercet az újraindítás előtt.

A készülékben lévő pengék nagyon élesek; legyen óvatos, és óvatosan kezelje a pengeegységet.

Soha ne érintse meg a mozgó alkatrészeket.

Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket működés közben.

Ne vegye ki a feldolgozott terméket a tálból, miközben a pengék mozognak.

Soha ne tegyél túl sok folyadékot a konyhai robotgépbe

Soha ne merítse a meghajtóegységet, a csatlakozódugót és a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba. Tisztításukhoz nedves ruhát használjon.

A darálendő forró ételt le kell hűteni, és a hőmérséklete nem haladhatja meg a 60°C-ot.

A nagyobb élelmiszereket 2/3 cm-es darabokra kell vágni.
A pengék károsodásának elkerülése érdekében ne aprítson vagy daráljon kemény ételeket, például fagyasztott élelmiszereket, jeget, gabonapelyheket, rizst, fűszereket és kávé.

Termékleírás A. ábra

1. Kezelőgombok (bekapcsológomb I és II)
2. A fedél
3. Késégység
4. Kiegészítő emulgeálószer/pengevédő
5. Pengebehelyező csap
6. Üvegtartály
7. Csúszásmentes talp
8. Meghajtóegység

A aprító működése

A készülék első használata előtt alaposan mossa el a tartályt, a fedelet, az emulgeálószer-tartályt és a késégységet, ügyelve arra, hogy alaposan öblítse le és szárítsa meg őket.

⚠ Figyelmeztetés: az emulgeáló tartozék eltávolításához enyhén nyomja meg, hogy leválassza és kicsavarja a pengeegységből; a pengék nagyon élesek, ügyeljen arra, hogy ne érintse meg közvetlenül őket, amikor kicsavarja őket az emulgeáló tartozékból.

Helyezze a tartályt a csúszásmentes alapra.

Helyezze be a pengéket az üvegtartályba úgy, hogy illeszkedjenek a tartályban lévő behelyezőcsaphoz.

Tegye a darálandó élelmiszert a tartályba, olyan mennyiségben, amely nem haladja meg a beosztással ellátott tartályon jelölt MAX szintet.

Helyezze a fedelet a tartály tetejére, majd a meghajtóegységet.

Csatlakoztassa a konnektorba.

A vágó működtetéséhez nyomja meg a kezelőgombot, és válassza ki a kívánt teljesítményt.

Soha ne nyomja meg folyamatosan a kezelőgombot 10 másodpercnél tovább.

A készülék kikapcsolásához engedje el a kezelőgombot.

Várja meg, amíg a pengék leállnak, mielőtt felemeli a hajtóművet és a burkolatot.

Használat után húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.

⚠ Figyelmeztetés: Ne aprítson kemény ételeket, például szerecsendiót, jeget stb., sem lédús ételeket, például paradicsomot, körtét, őszibarackot; illetve olyan hozzávalókat, amelyeket finomra kell őrölni, például kávébabot vagy búzát. Soha ne tegyen folyadékot az aprítógépbe.

Az emulgeálószer-tartozék használata

Az emulgeáló tartozékot a pengeegységgel együtt használhatja bizonyos ételek összeállításához.

Távolítsa el a pengeegységet, és csatlakoztassa az emulgeáló tartozékhoz. A tartozék akkor van megfelelően behelyezve, amikor a pengék az alsó dombornyomásnál be vannak helyezve, és egy kattánó hangot hallatnak.

Helyezze az összeszerelt csoportot a tartályba a megfelelő helyre, és öntse bele az összeszerelendő ételt, ügyelve arra, hogy ne lépje túl a MAX jelzést.

A kívánt sebesség kiválasztása közben nyomja meg a bekapcsológombot.

Célszerű 10-15 másodpercenként ellenőrizni az aktuális folyamatot az eredmény ellenőrzése érdekében.

A végén várja meg, amíg a szerelvény leáll, mielőtt felemeli a motorházat és a burkolatot.

Ha elkészült, vegye le a tartozékot a pengeegységről, és mossa el az alkatrészeket külön-külön.

Tisztítás

Javasoljuk, hogy használat után azonnal tisztítsa meg a készüléket az alábbi utasítások szerint.

Húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.

Teljesen távolítsa el az alkatrészeket a motorházból. Különösen:

Felfelé csúsztatva vegye le a fedelet.

Távolítsa el a pengeegységet és az emulgeáló tartozékokat.

Vegye le a tartályt a csúszásgátló aljáról.

Csak a tartály, a fedél, a késégység, az emulgeálószer-tartozék és a csúszásgátló talp mosható vízzel. Ne használjon szemcsés mosószereket és súrolószereket, mert ezek károsíthatják a készüléket.

A tartály, a fedél, a pengeegység és az emulgeálószer-feltét mosogatógépben mosható.

Célszerű a mosogatógép programot a lehető legalacsonyabb hőmérsékleten használni.

A motorházat, a kábelt és a csatlakozódugót csak nedves ruhával szabad tisztítani.

Soha ne merítse a motorházat vízbe vagy más folyadékba.

Győződjön meg róla, hogy a készülék minden alkatrésze száraz a következő használat előtt és tárolás előtt.

Műszaki adatok

Teljesítmény: 500 W

Tápellátás: 220-240V~ 50/60Hz

Bármilyen fejlesztési ok miatt a Beper fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa vagy javítsa a terméket.



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2011/65/EU európai irányelv előírja, hogy a régi háztartási elektromos készülékeket nem szabad a szokásos, nem szelektált kommunális hulladékaramba dobni. A régi készülékeket elkülönítve kell gyűjteni annak érdekében, hogy optimalizálják a bennük lévő anyagok hasznosítását és újrahasznosítását, valamint csökkentsék az emberek egészségére és a környezetre gyakorolt hatást. A terméken található áthúzott "kerek kuka" szimbólum emlékezteti Önt arra a kötelezettségére, hogy a készüléket a hulladékgyűjtés során szelektíven kell gyűjteni.

GARANCIA TANÚSÍTVÁNY

Ezt a készüléket a gyárban ellenőrizték. Az eredeti vásárlás napjától 24 hónapos garancia vonatkozik az anyag- és gyártási hibákra.

Jótállási igény esetén a vásárlási bizonylatot és a jótállási jegyet együtt kell benyújtani. A garancia csak jótállási jegy és a vásárlást igazoló bizonylat (pénzügyi bizonylat) mellett érvényes, amelyen feltüntetik a vásárlás dátumát és a készülék típusát.

Bármilyen technikai segítségért forduljon közvetlenül az eladóhoz vagy a központi irodánkhoz, hogy megőrizze a készülék hatékonyságát, és NE érvénytelenítse a garanciát. Bármilyen, a készüléken nem illetéktelen személy beavatkozása automatikusan érvényteleníti a garanciát.

GARANCIA FELTÉTELEI

Ha a készülék a jótállási idő alatt anyag- és/vagy gyártási hibából eredő meghibásodást mutat, ingyenes javítást vállalunk, feltéve, hogy:

- A készüléket rendeltetésszerűen és rendeltetésszerűen használták.
- A készüléket nem manipulálták, különben nem karbantartható.
- Be kell mutatni a vásárlási bizonylatot.
- A méltányos elhasználódást mutató készülékre nem vonatkozik ez a garancia.

Ezért a garancia nem vonatkozik minden olyan alkatrészre, amely véletlenül eltörhet, vagy a használat látható nyomait mutatja a fogóeszközökben (például lámpák, akkumulátorok, fűtőelemek stb.), az esztétikai alkatrészekre, és a szabályok be nem tartásából eredő hibákra. használatból, a készülék használatának és/vagy karbantartásának hanyagságából, gondatlanságból, hibás vagy nem megfelelő beszerelésből, szállítás közbeni sérülésekből és minden olyan kárból, amely a szállítónak nem tudható be.

Minden olyan hiba esetén, amelyet a garanciális időn belül nem lehetett kijavítani, a készüléket ingyenesen kicseréljük. Mindenesetre, ha a meghibásodás, törés vagy meghibásodás miatt cserélendő alkatrész a termék tartozéka és/vagy leszerelhető része, a Beper fenntartja a jogot, hogy csak a kérdéses alkatrészt cserélje ki, nem pedig a teljes terméket.

Forduljon országa forgalmazójához vagy a Beper értékesítés utáni osztályhoz.

E-mail küldése az **assistenza@beper.com** címre, amely továbbítja kérdéseit a forgalmazójának.

Bendrieji įspėjimai

Prieš naudodami prietaisą perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas.

Prieš naudojant prietaisą ir jo metu reikia laikytis kai kurių pagrindinių atsargumo priemonių.

Išėmę visas pakavimo medžiagas, patikrinkite prietaiso vientisumą. Jei kyla abejonių, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į profesionaliai kvalifikuotą personalą. Pakavimo medžiagas (plastikinius maišelius, polistirolo putas ir kt.) visada reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes tai gali sukelti pavojų.

Visada įsitikinkite, kad tinklo įtampa yra lygi įtampai, nurodytai techninių duomenų etiketėje, ir ar elektros sistema yra suderinama su prietaiso galia.

Niekada neatjunkite prietaiso iš elektros lizdo traukdami už maitinimo laido. Įsitikinkite, kad kabelis niekada nesiliestų su karštais ar aštriais paviršiais. Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas maitinimo laidas.

Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas arba jo techninis aptarnavimas po pardavimo arba kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta galimos rizikos. Prietaisą junkite tik prie kintamosios srovės maitinimo lizdo.

Paprastai nepatartina naudoti adapterių, kelių lizdų ir (arba) laido ilgintuvų. Kai juos naudoti būtina, naudokite tik galiojančias saugos taisykles atitinkančius adapterius ir laido ilgintuvus. Šis prietaisas turi būti naudojamas tik tam darbui, kuriam jis buvo specialiai sukurtas. Bet koks kitoks naudojimas turi būti laikomas netinkamu ir todėl pavojingu, dėl kurio pasibaigia garantija. Gamintojas nepriima atsakomybės už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo, netinkamo ir neprotingo naudojimo.

Kad išvengtumėte pavojingo perkaitimo, visiškai išvyniokite maitinimo laidą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaisas nenaudojamas. Prieš atlikdami bet kokius valymo ar priežiūros darbus, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

Prietaisą laikykite toliau nuo šildymo šaltinių (pvz., radiatoriaus). Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutimo ar psichinės galimybės yra ribotos, asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, nebent juos atidžiai stebi arba tinkamai instruktavo už jų saugumą atsakingas asmuo. prietaiso. Vaikai neturi žaisti su prietaisu.

Vaikai neturi žaisti su prietaisu.

Kai prietaisą reikia išmesti, rekomenduojama jį išjungti.

Taip pat rekomenduojama padaryti nepavojingas tas prietaiso dalis, kurios gali kelti pavojų.

Šio prietaiso negali naudoti vaikai. Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Prietaisą ir jo laidą laikykite toliau nuo vaikų iki 8 metų.

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, jei jiems buvo pateiktos išsamios instrukcijos, kaip saugiai naudoti prietaisą. ir su sąlyga, kad jie supranta susijusią riziką.

Išpėjimai dėl naudojimo

Naudojimo metu prietaisą pastatykite horizontalioje plokštumoje.

Nenaudokite prietaiso ilgiau nei 10 sekundžių iš eilės.

Prieš paleisdami iš naujo, palaukite bent 3 sekundes.

Prietaiso viduje esantys peiliai yra labai aštrūs; būkite atsargūs ir atsargiai elkitės su peilių bloku.

Niekada nelieskite judančių dalių.

Niekada nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.

Neišimkite apdoroto produkto iš dubens, kai peiliai juda.

Niekada nepilkite per daug skysčio į maisto smulkintuvą

Niekada nemerkite pavaros įrenginio, kištuko ir maitinimo laido į vandenį ar kitus skysčius. Juos valykite drėgnu skudurėliu.

Karštas, malamas maistas turi būti atvėsintas ir neviršyti 60 °C.

Didelius maisto produktus reikia supjaustyti 2/3 cm dydžio gabalėliais.

Kad nepažeistumėte peilių, nesmulkinkite ir nemalkite kietų maisto produktų, tokių kaip šaldyti produktai, ledas, dribsniai, ryžiai, prieskoniai ir kava.

Produkto aprašymas A pav.

1. Valdymo klavišai (maitinimas I ir II)
2. Dangtis
3. Peilių blokas
4. Papildomas emulsiklis / peilių apsauga
5. Ašmenų įdėjimo kaištis
6. Stiklinis indas
7. Neslystantis pagrindas
8. Pavaros blokas

Smulkintuvo veikimas

Prieš pirmą kartą naudodami prietaisą, kruopščiai nuplaukite indą, dangtelį, emulsiklio antgalį ir peilių bloką, būtinai juos kruopščiai nuskalaukite ir nusausinkite.

⚠ Įspėjimas: norėdami nuimti emulsiklio antgalį, lengvai paspauskite, kad jį atskirtumėte ir išvyniotumėte nuo peiliukų bloko; peiliukai yra labai aštrūs, todėl būkite atsargūs ir nelieskite jų tiesiogiai, išvyniodami juos nuo emulsiklio antgalio.

Padėkite konteinerį ant neslystančio pagrindo.

Įdėkite peilių bloką į stiklinį indą taip, kad jis sutaptų su įdėjimo kaiščiu indo viduje.

Sudėkite maltiną maistą į indą tokiu kiekiu, kad jis neviršytų ant graduoto indo pažymėto MAX lygio.

Uždėkite dangtelį ant konteinerio viršaus, o tada – pavaros įrenginį.

Įjunkite į elektros lizdą.

Norėdami valdyti smulkintuvą, paspauskite valdymo mygtuką ir pasirinkite norimą galią.

Niekada nespauskite valdymo mygtuko ilgiau nei 10 sekundžių iš eilės.

Norėdami išjungti prietaisą, atleiskite valdymo mygtuką.

Prieš keldami variklio agregatą ir dangtį, palaukite, kol peiliai sustos.

Po naudojimo atjunkite kištuką nuo elektros lizdo.

⚠ Įspėjimas: Nesmulkinkite kietų maisto produktų, tokių kaip muskato riešutas, ledas ir kt., taip pat sultingų maisto produktų, tokių kaip pomidorai, kriaušės, persikai; taip pat ingredientų, kuriuos reikia smulkiai sumalti, pavyzdžiui, kavos pupelių ar kviečių. Niekada nedėkite skysčių į maisto smulkintuvą.

Emulgatoriaus priedo naudojimas

Emulsiklio priedą kartu su peilių bloku galite naudoti tam tikriems maisto produktams surinkti.

Nuimkite peilių bloką ir pritvirtinkite jį prie emulsiklio antgalio. Priedas bus tinkamai įdėtas, kai peiliai bus įstatyti apatinėje iškyškoje, pasigirs spragtelėjimas.

Surinktą grupę įdėkite į atitinkamą talpyklos vietą ir supilkite maistą, neviršydami MAX žymos.

Pasirinkdami norimą greitį, paspauskite maitinimo mygtuką.

Patartina tikrinti dabartinį procesą kas 10–15 sekundžių, kad būtų galima patikrinti gautą rezultatą.

Pabaigoje palaukite, kol mazgas sustos, prieš pakeldami variklio korpusą ir dangtį.

Baigę darbą, nuimkite priedą nuo peilių mazgo ir nuplaukite komponentus atskirai.

Valymas

Rekomenduojama prietaisą išvalyti iš karto po naudojimo, vadovaujantis toliau pateiktomis instrukcijomis.

Atjunkite kištuką nuo lizdo.

Visiškai nuimkite dalis nuo variklio korpuso. Visų pirma:

Nuimkite dangtelį, stumdami jį aukštyn. Nuimkite peilių bloką ir bet kokį emulsiklio priedą.

Nuimkite konteinerį nuo neslystančio pagrindo.

Vandeniui plaunamos tik talpyklos, dangtelio, peilių bloko, emulsiklio antgalio ir neslystančio pagrindo dalys.

Nenaudokite granuliuotų ploviklių ir abrazyvinių šluosčių, nes jos gali pažeisti prietaisą.

Talpyklą, dangtelį, peilių bloką ir emulsiklio antgalį galima plauti indaplovėje.

Indaplovės programą patartina naudoti nustačius žemiausią įmanomą temperatūrą.

Variklio korpusą, laidą ir kištuką galima valyti tik drėgnu skudurėliu.

Niekada nemerkite variklio korpuso į vandenį ar kitus skysčius.

Prieš kitą kartą naudodami ir prieš padėdami prietaisą saugoti, įsitikinkite, kad visos jo dalys yra sausas.

Techniniai duomenys

Galia: 500 W

Maitinimo šaltinis: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Dėl bet kokių tobulinimo priežasčių Beper pasilieka teisę keisti arba tobulinti gaminį be jokio įspėjimo.



Europos direktyva 2011/65/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĖA) reikalauja, kad senų buitinių elektros prietaisų negalima išmesti į įprastą nerūšiuotą komunalinių atliekų srautą. Seni prietaisai turi būti surenkami atskirai, siekiant optimizuoti juose esančių medžiagų panaudojimą ir perdirbimą bei sumažinti poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Perbrauktas „šiukšliadėžės su ratukais“ simbolis ant gaminio primena jūsų įsipareigojimą, kad išmetant prietaisą jį reikia surinkti atskirai.

GARANTIJOS SERTIFIKATAS

Šis prietaisas buvo patikrintas gamykloje. Nuo pirminio pirkimo datos medžiagų ir gamybos defektams taikoma 24 mėnesių garantija. Pretenzijos į garantiją atveju pirkimo kvitas ir garantijos sertifikatas turi būti pateikti kartu.

Garantija galioja tik su garantijos liudijimu ir pirkimo įrodymu (fiskaliniu kvitu), kuriame nurodyta pirkimo data ir prietaiso modelis.

Dėl bet kokios techninės pagalbos susisiekite tiesiogiai su pardavėju arba mūsų pagrindine buveine, kad išlaikytumėte prietaiso veiksmingumą ir NEANKOKITE garantijos. Bet koks pašalinių asmenų įsikišimas į šį prietaisą automatiškai anuliuoja garantiją.

GARANTIJOS SĄLYGOS

Jei garantiniu laikotarpiu prietaisas turi defektų dėl medžiagų ir (arba) gamybos defektų, mes garantuojame nemokamą remontą, jei:

- Prietaisas buvo naudojamas tinkamai ir pagal paskirtį.
- Prietaisas nebuvo sugadintas, kitaip jo negalima prižiūrėti.
- Pateikiamas pirkimo kvitas.
- Ši garantija netaikoma prietaisui, kuris yra nusidėvėjęs.

Todėl garantija netaikoma bet kuriai daliai, kuri gali būti netyčia sulūžusi arba turi matomų naudojimo žymių sunaudojamuose gaminiuose (pvz., lempos, baterijose, kaitinimo elementuose ir kt.), estetinėms dalims ir bet kokiems defektams, atsiradusiems dėl taisyklių nesilaikymo. Dėl prietaiso naudojimo, aplaidumo naudojant ir (arba) techninės priežiūros, neatsargumo, netinkamo ar netinkamo įrengimo, žalos transportavimo metu ir bet kokios kitos žalos, nepriklausančios tiekėjui.

Dėl kiekvieno defekto, kurio nepavyko ištaisyti per garantinį laikotarpį, prietaisas bus pakeistas nemokamai.

Bet koku atveju, jei dėl defekto, lūžimo ar gedimo keičiama dalis yra priedas ir (arba) nuimama gaminio dalis, Beper pasilieka teisę pakeisti tik pačią atitinkamą dalį, o ne visą gaminį.

Kreipkitės į savo šalies platintoją arba aptarnavimo skyrių Beper.

El. paštu assistenza@beper.com, kuris persiųs jūsų užklausas jūsų platintojui.

Общи предупреждения

Прочетете следните инструкции преди употребата на уреда. Преди и по време на употребата на уреда трябва да се спазват някои основни предпазни мерки.

След премахване на опаковъчните материали, проверете целостта на уреда. При наличие на съмнения не използвайте уреда и се свържете с упълномощен персонал.

Опаковъчните материали (пластмасови торбички, стиропор и др.) винаги трябва да се съхраняват далеч от деца, тъй като представляват потенциален риск.

Винаги се уверете, че напрежението на захранването съвпада с напрежението, посочено на техническия етикет, и че електрическата система е съвместима с мощността на уреда.

Никога не изваждайте щепсела на уреда от контакта, като дърпате захранващия кабел. Уверете се, че кабелът не влиза в контакт с горещи или остри повърхности. Не използвайте уреда, ако захранващият кабел е повреден.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, от техническата следпродажбена услуга или от квалифициран човек, за да се избегне всякакъв потенциален риск.

Свържете уреда само към АС захранващ контакт.

Обикновено не се препоръчва използването на адаптери, множествени контакти и/или удължители на кабели.

Когато използването им е необходимо, използвайте само адаптери и удължители на кабели, отговарящи на приложимите норми за безопасност.

Този уред трябва да се използва само за предназначението, за което е изрично предназначен. Всякаква друга употреба се счита за неправилна и следователно опасна, като води до изтичане на гаранцията. Производителят не може да бъде държан отговорен за всякакви щети, причинени от неправилна, неподходяща и неразумна употреба.

За да се избегне опасно прегряване, напълно развийте захранващия кабел и изключете щепсела от контакта, когато уредът не се използва. Преди да извършите каквато и да е почистваща или поддържаща операция, изключете щепсела от контакта.

Не потапяйте уреда във вода или други течности.

Дръжте уреда далеч от източници на топлина (напр. радиатор). Този уред не трябва да се използва от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, от лица, които нямат опит и познания за уреда, освен ако не са под строг надзор или добре инструктирани от лице, отговорно за тяхната безопасност по отношение на използването на уреда.

Децата не трябва да играят с уреда.

Когато уредът трябва да бъде изхвърлен, препоръчително е да го направите неизползваем.

Също така се препоръчва да се обезвредят тези части на уреда, които могат да представляват опасност. Този уред не трябва да се използва от деца. Децата не трябва да играят с уреда. Дръжте уреда и неговия кабел далеч от деца под 8 годишна възраст.

Този уред може да бъде използван от деца на 8 години или по-големи и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, или от лица, които нямат опит и познания за уреда, при условие че са получили пълни инструкции относно безопасната употреба на уреда и че разбират свързаните рискове.

Предупреждения за употреба

Повремена употреба, поставете уреда в хоризонтално положение.

Не използвайте уреда непрекъснато повече от 10 секунди.

Изчакайте поне 3 секунди, преди да рестартирате.

Ножовете вътре в уреда са много остри; бъдете внимателни и боравете внимателно с ножовия блок.

Никога не докосвайте движещите се части.

Никога не оставяйте уреда без надзор, докато работи.

Не изваждайте обработения продукт от купата, докато остриетата се движат.

Никога не слагайте твърде много течност в кухненския робот.

Никога не потапяйте задвижващия блок, щепсела и храняващия кабел във вода или други течности. Използвайте влажна кърпа, за да ги почистите.

Горещата храна, която ще се смела, трябва да се охлади и да не надвишава 60°C.

Едрите храни трябва да се нарязват на парчета от 2/3 см.

За да избегнете повреда на остриетата, не режете и не смелайте твърди храни като замразени храни, лед, зърнени храни, ориз, подправки и кафе.

Описание на продукта Фиг. А

1. Работни бутони (храняване I и II)
2. Капакът
3. Ножче
4. Допълнителен емулгатор/защита на острието
5. Щифт за поставяне на острието
6. Съгласен контейнер
7. Неплъзгаща се основа
8. Задвижващ агрегат

Работа на хеликоптера

Преди да използвате уреда за първи път, измийте старателно контейнера, капака, приставката за емулгиране и ножовия блок, като се уверите, че сте ги изплакнали и подсушили добре.

⚠ Внимание: За да свалите приставката за емулгиране, натиснете леко, за да я отделите и развиете от ножовия блок; ножчетата са много остри, внимавайте да не ги докосвате директно, когато ги развивате от приставката за емулгиране.

Поставете контейнера върху неплъзгащата се основа.

Поставете блока с ножчета в съгласения контейнер, така че да съвпадне с щифта за поставяне вътре в контейнера.

Поставете храната за смелане в контейнера, в количество, което не надвишава нивото MAX, отбелязано на градуирания контейнер.

Поставете капака върху контейнера и след това задвижващия блок.

Включете в контакта.

За да работите с чопъра, натиснете бутона за работа и изберете желаната мощност.

Никога не натискайте последователно работния бутон за повече от 10 секунди.

За да изключите уреда, отпуснете бутона за управление.

Изчакайте лопатките да спрат, преди да повдигнете двигателя и капака.

Изключете щепсела от електрическия контакт след употреба.

⚠ Внимание: Не нарязвайте твърди храни като индийско орехче, лед и др., нито сочни храни като домати, круши, праскови; нито съставки, които трябва да бъдат фино смелени, като кафе на зърна или пшеница. Никога не поставяйте течности в кухненския робот.

Използване на приставката за емулгатор

Можете да използвате приставката за емулгиране в комбинация с ножовия блок, за да сглобите определени храни.

Извадете ножовия блок и го прикрепете към приставката за емулгатор. Аксесоарът ще бъде поставен правилно, когато ножовете бъдат поставени в долния релеф, като се чуе звуково "щракване".

Поставете сглобената група в контейнера на съответното място и изсипете храната за сглобяване, като внимавате да не превишите градуираното ниво MAX.

Натиснете бутона за захранване, докато избирате желаната скорост.

Препоръчително е да проверявате текущия процес на всеки 10-15 секунди, за да потвърдите получения резултат.

Накрая изчакайте, докато сглобката се застопори, преди да повдигнете корпуса на двигателя и капака.

Когато приключите, извадете аксесоара от ножовия блок и измийте компонентите отделно.

Почистване

Препоръчително е уредът да се почиства веднага след употреба, като се следват инструкциите по-долу. Изключете щепсела от контакта.

Извадете напълно частите от корпуса на двигателя. По-специално:

Отстранете капака, като го плъзнете нагоре.

Отстранете ножовия блок и всички аксесоари за емулгиране.

Извадете контейнера от неплъзгащата му се основа.

Само частите, които могат да се мият с вода, са контейнерът, капакът, ножовият блок, приставката за емулгиране и противоплъзгащата основа. Не използвайте гранулирани препарати и абразивни кърпи, тъй като те могат да повредят уреда.

Контейнерът, капакът, ножовият блок и приставката за емулгиране могат да се мият в съдомиялна машина.

Препоръчително е да използвате програмата за съдомиялна машина на най-ниската възможна температура.

Корпусът на двигателя, кабелът и щепселът трябва да се почистват само с влажна кърпа.

Никога не потапяйте корпуса на двигателя във вода или други течности.

Уверете се, че уредът с всички негови части е сух преди следващата употреба и преди съхранение.

Технически данни

Мощност: 500W

Захранване: 220-240V~ 50/60Hz

За всякакви подобрения, Верег си запазва правото да променя или подобрява продукта без предизвестие.



Европейската директива 2011/65/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) изисква старите домакински електрически уреди да не се изхвърлят в нормалния несортиран битов поток от отпадъци. Старите уреди трябва да се събират отделно, за да се оптимизира възстановяването и рециклирането на материалите, които съдържат, и да се намали въздействието върху човешкото здраве и околната среда. Символът със зачеркнат „кофа за боклук“ върху продукта ви напомня за вашето задължение, че когато изхвърляте уреда, той трябва да бъде събиран отделно.

ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

Този уред е проверен във фабриката. От датата на първоначалната покупка се прилага гаранция от 24 месеца за материални и производствени дефекти. Касовата бележка и гаранционният сертификат трябва да бъдат представени заедно в случай на иск за гаранция.

Гаранцията е валидна само при наличие на гаранционен сертификат и документ за покупка (фискален бон), в който е посочена датата на закупуване и модела на уреда

За всяка техническа помощ, моля, свържете се директно с продавача или нашия централен офис, за да запазите ефективността на уреда и ДА НЕ анулира гаранцията. Всяка намеса на този уред от неупълномощени лица автоматично ще анулира гаранцията.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Ако уредът покаже дефекти в резултат на дефектен материал и/или производство по време на гаранционния период, ние гарантираме безплатен ремонт при условие, че:

- Уредът е използван правилно и за целта, за която е предназначен.
- Уредът не е бил манипулиран, иначе не подлежи на поддръжка.
- Представя се касовата бележка за покупката.
- Уредът, който показва умерено износване, не се покрива от тази гаранция.

Следователно, всяка част, която може да бъде случайно счупена или има видими признаци на употреба в консумативи (като лампи, батерии, нагревателни елементи...), естетичните части са изключени от гаранцията, както и всякакви дефекти, произтичащи от неспазване на правилата. за употреба, небрежност при използване и/или поддръжка на уреда, небрежност, грешна или неправилна инсталация, повреда по време на транспортиране и всякакви други щети, които не се дължат на доставчика.

За всеки дефект, който не може да бъде отстранен в рамките на гаранционния период, уредът ще бъде заменен безплатно.

Във всеки случай, ако частта, която трябва да бъде заменена поради дефект, счупване или неизправност, е аксесоар и/или разглобяема част от продукта, Верег си запазва правото да замени само въпросната част, а не целия продукт

Свържете се с вашия дистрибутор във вашата страна или с отдела за следпродажбено обслужване Верег. Изпратете имейл на assistenza@beper.com, който ще препрати вашите запитвания към вашия дистрибутор.

Opća upozorenja

Prije uporabe uređaja pročitajte sljedeće upute.

Prije i tijekom uporabe uređaja potrebno je pridržavati se nekih osnovnih mjera opreza.

Nakon uklanjanja svih materijala za pakiranje, provjerite cjelovitost uređaja. U slučaju bilo kakve sumnje nemojte koristiti uređaj i obratite se stručno osposobljenom osoblju. Materijale za pakiranje (plastične vrećice, stiropor, itd.) uvijek treba držati izvan dohvata djece, kao potencijalnog uzroka rizika.

Uvijek provjerite je li napon mreže jednak naponu navedenom na naljepnici s tehničkim podacima i je li električni sustav kompatibilan sa snagom uređaja.

Nikada ne isključujte uređaj iz utičnice povlačenjem za kabel.

Pazite da kabel nikada ne dođe u dodir s vrućim ili oštrim površinama.

Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen.

Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova tehnička služba nakon prodaje ili kvalificirana osoba, kako bi se izbjegao svaki mogući rizik.

Aparat priključite samo na utičnicu za izmjeničnu struju.

Općenito se ne preporučuje korištenje adaptera, višestrukih utičnica i/ili produžnih kabela.

Kada je njihova uporaba nužna, koristite samo adaptere i produžne kabele koji su u skladu s važećim sigurnosnim propisima.

Ovaj uređaj smije se koristiti samo za rad za koji je izričito dizajniran. Svaka druga uporaba smatra se neispravnom i stoga opasnom, uzrokujući prestanak važenja jamstva. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom, nepravilnom i nerazumnom uporabom.

Kako biste izbjegli opasno pregrijavanje, potpuno odmotajte kabel za napajanje i izvucite utičnicu iz utičnice kada se uređaj ne koristi. Prije izvođenja bilo kakvog postupka čišćenja ili održavanja, isključite utičnicu iz utičnice.

Nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine.

Držite uređaj podalje od izvora topline (npr. radijatora).

Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost pomno ne nadzire ili im daje upute o korištenju uređaja.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Kada se uređaj mora zbrinuti, preporuča se učiniti ga neispravnim.

Također se preporučuje da one dijelove uređaja koji bi mogli predstavljati opasnost učinite bezopasnim.

Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Držite uređaj i njegov kabel dalje od djece mlađe od 8 godina.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina ili starija i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja o uređaju, pod uvjetom da su dobile potpune upute o sigurnoj uporabi uređaja. i pod uvjetom da razumiju povezane rizike.

Upozorenja za uporabu

Tijekom upotrebe, uređaj postavite na vodoravnu površinu.

Ne koristite uređaj neprekidno dulje od 10 sekundi.

Pričekajte barem 3 sekunde prije ponovnog pokretanja.

Oštrice unutar uređaja su vrlo oštre; budite oprezni i pažljivo rukujte jedinicom s oštricama.

Nikada ne dodirujte pokretne dijelove.

Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je u radu.

Ne vadite obrađeni proizvod iz posude dok se oštrice pomiču.

Nikada ne stavljajte previše tekućine u multipraktik

Nikada ne uranjajte pogonsku jedinicu, utikač i kabel za napajanje u vodu ili druge tekućine. Za čišćenje koristite vlažnu krpu.

Vruća hrana koja se mljeva mora se ohladiti i ne smije prelaziti 60°C.

Veliku hranu treba rezati na komade od 2/3 cm.

Kako biste izbjegli oštećenje oštrica, nemojte sjeckati ili mljeti tvrdu hranu poput smrznute hrane, leda, žitarica, riže, začina i kave.

Opis proizvoda Slika A

1. Tipke za upravljanje (napajanje I i II)
2. Poklopac
3. Jedinica s oštricama
4. Dodatni emulgator/zaštita oštrica
5. Klin za umetanje oštrice
6. Staklena posuda
7. Neklizajuća baza
8. Pogonska jedinica

Rad helikoptera

Prije prve upotrebe uređaja, temeljito operite posudu, poklopac, nastavak za emulgator i jedinicu s oštricama, pazite da ih isperete i dobro osušite.

⚠ Upozorenje: za uklanjanje nastavka za emulgator lagano pritisnite da biste ga odvojili i odvrgnuli od jedinice s oštricama; oštrice su vrlo oštre, pazite da ih ne dodirnete izravno kada ih odvrgnete od nastavka za emulgator.

Postavite posudu na neklizajuću podlogu.

Umetnite jedinicu s oštricama u staklenu posudu tako da odgovara igli za umetanje unutar posude.

Stavite hranu koju želite samljati u posudu, u količini koja ne prelazi MAX razinu označenu na graduiranoj posudi.

Stavite poklopac na vrh posude, a zatim pogonsku jedinicu.

Uključite u utičnicu.

Za upravljanje sjeckalicom pritisnite gumb za upravljanje i odaberite željenu snagu.

Nikada ne pritiskajte tipku za upravljanje uzastopno dulje od 10 sekundi.

Za isključivanje uređaja, otpustite tipku za upravljanje.

Pričekajte da se oštrice zaustave prije podizanja pogonskog agregata i poklopca.

Nakon upotrebe isključite utikač iz električne utičnice.

⚠ Upozorenje: Nemojte sjeckati tvrdnu hranu poput muškatnog oraščića, leda itd., niti sočnu hranu poput rajčica, krušaka, breskvi; niti sastojke koji se moraju fino samljati poput zrna kave ili pšenice. Nikada ne stavljajte tekućine u multipraktik.

Korištenje nastavka za emulgator

Nastavak za emulgator možete koristiti u kombinaciji s oštricama za sastavljanje određenih namirnica.

Uklonite sklop oštrica i pričvrstite ga na nastavak za emulgator. Dodatak će biti ispravno umetnut kada se oštrice umetnu na donjem reljefu, uz zvuk "klik".

Sastavljenu grupu stavite u posudu u odgovarajuće mjesto i ulijte hranu koju želite sastaviti, pazite da ne prijeđete graduiranu razinu MAX.

Pritisnite gumb za napajanje dok odabirete željenu brzinu.

Preporučljivo je provjeravati trenutni proces svakih 10-15 sekundi kako bi se potvrdio dobiveni rezultat.

Na kraju pričekajte da se sklop ne zaustavi prije podizanja kućišta motora i poklopca.

Kada završite, uklonite pribor sa sklopa oštrica i operite dijelove odvojeno.

Čišćenje

Preporučuje se čišćenje uređaja odmah nakon upotrebe, slijedeći dolje navedene upute.

Isključite utikač iz utičnice.

Potpuno uklonite dijelove s kućišta motora. Posebno:

Uklonite poklopac povlačenjem prema gore.

Uklonite jedinicu s oštricama i sav pribor za emulgator.

Uklonite posudu s njezine neklizajuće podloge.

Dijelovi koji se mogu prati vodom su samo posuda, poklopac, jedinica s oštricama, nastavak za emulgator i protuklizna baza. Nemojte koristiti granulirane deterdžente i abrazivne krpe jer mogu oštetiti uređaj.

Posuda, poklopac, jedinica s oštricama i nastavak za emulgator mogu se prati u perilici posuđa.

Preporučljivo je koristiti program perilice posuđa na najnižoj dostupnoj temperaturi.

Kućiste motora, kabel i utikač treba čistiti samo vlažnom krpom.

Nikada ne uranjajte tijelo motora u vodu ili druge tekućine.

Prije sljedeće upotrebe i prije skladištenja provjerite jesu li svi dijelovi uređaja suhi.

Tehnički podaci

Snaga: 500 W

Napajanje: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Zbog bilo kakvih razloga poboljšanja, Beper zadržava pravo izmjene ili poboljšanja proizvoda bez ikakve obavijesti.



Europska direktiva 2011/65/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) zahtijeva da se stari kućanski električni uređaji ne smiju odlagati u uobičajeni nerazvrstani gradski otpad. Stari uređaji moraju se skupljati odvojeno kako bi se optimizirala uporaba i recikliranje materijala koje sadrže i smanjio utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš. Simbol prekržiene kante za otpatke na proizvodu podsjeća vas na vašu obvezu da kada odlažete uređaj mora biti odvojeno prikupljen.

GARANCIJA LIST

Ovaj uređaj je provjeren u tvornici. Od datuma originalne kupnje vrijedi 24-mjesečno jamstvo za greške u materijalu i proizvodnji. Račun o kupnji i jamstveni list moraju se predati zajedno u slučaju jamstvenog zahtjeva.

Jamstvo vrijedi samo uz jamstveni list i dokaz o kupnji (fiskalni račun) na kojem je naznačen datum kupnje i model aparata

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se izravno prodavaču ili našem glavnom uredu kako bi se očuvala učinkovitost uređaja i NE BILO poništiti jamstvo. Svaka intervencija na ovom uređaju od strane neovlaštenih osoba automatski će poništiti jamstvo.

UVJETI GARANCIJE

Ako uređaj pokaže nedostatke kao rezultat pogrešnog materijala i/ili proizvodnje tijekom jamstvenog razdoblja, jamčimo besplatan popravak pod uvjetom da:

- Aparat je korišten ispravno i u svrhu za koju je namijenjen.
- Aparat nije dirao, inače se ne može održavati.
- Potrebno je predložiti račun o kupnji.
- Uređaj koji pokazuje dosta istrošenost neće biti pokriven ovim jamstvom.

Dakle, bilo koji dio koji bi se mogao slučajno slomiti ili ima vidljive znakove uporabe u potrošnim proizvodima (kao što su lampe, baterije, grijači elementi...), estetski dijelovi su isključeni iz jamstva, a bilo koji kvar proizlazio iz nepoštivanja pravila za korištenje, nemara u korištenju i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne instalacije, oštećenja tijekom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se ne može popraviti unutar jamstvenog roka, uređaj će biti besplatno zamijenjen.

U svakom slučaju, ako je dio koji treba zamijeniti zbog kvara, loma ili kvara dodatak i/ili odvojivi dio proizvoda, Beper zadržava pravo zamijeniti samo dotični dio, a ne cijeli proizvod

Obratite se svom distributeru u svojoj zemlji ili odjelu postprodaje.

Pošaljite e-poštu na assistenza@beper.com koja će proslijediti vaše upite vašem distributeru.



BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallesse di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

beper.com



CUSTOMER CARE BEPER

